

L'AVENIR DU NORD

Journal hebdomadaire
fondé en 1897

Vol. LXIX — No 16
Saint-Jérôme, mercredi le 27 avril 1966

10¢

Assemblée de l'hon. Jean Lesage à Saint-Jérôme

L'itinéraire de l'hon. Jean Lesage, dans le comté, lundi prochain

L'hon. Jean Lesage, premier ministre de la province, visitera lundi le 2 mai le comté de Terrebonne, et fera halte à SAINTE-THERÈSE, SAINT-JOVITE, SAINTE-AGATHE-DES-MONTS, SAINTE-ADELE, ET A SAINT-JEROME où il adressera la parole le soir.

L'hon. Lionel Bertrand, en charge de la tournée du premier ministre dans le comté et président d'un comité d'accueil composé de M. Denis Hardy, député provincial, de M. Gérard Vermette, président de l'Association libérale et d'officiers de cette organisation, a rendu public lundi le programme de la journée du 2 mai.

LUNDI LE 2 MAI

12.00 heures p.m. (midi): arrivée de l'hon. Jean Lesage au Séminaire de Sainte-Thérèse où il prendra le dîner avec les élèves et prendra contact avec le personnel.

- 1.15 heure p.m.: Hôtel de Ville de Sainte-Thérèse.
- 2.00 heures p.m.: Départ pour Saint-Jovite.
- 3.00 heures p.m.: Hôtel de Ville de Saint-Jovite, route no 11.
- 3.45 heures p.m.: Départ pour Sainte-Agathe.
- 4.15 heures p.m.: Hôtel de Ville de Sainte-Agathe.
- 4.45 heures p.m.: Départ pour Sainte-Adèle.
- 5.00 heures p.m.: Hôtel de ville de Sainte-Adèle, route no 11.
- 5.30 heures p.m.: Départ pour Saint-Jérôme.

A tous les endroits mentionnés plus haut, M. Lesage sera accueilli par le maire et son épouse, et il y rencontrera les autorités municipales locales, celles du secteur, les représentants des corps publics et des diverses associations, ainsi que les électeurs de la région qui y sont cordialement invités. Madame Lesage sera présente à tous ces endroits.

Il n'y aura nulle part aucune réception ni présentation de fleurs, et ceci selon le vœu exprimé par le premier ministre même.

7.30 heures p.m.: Rencontre de M. Lesage et de Mme Lesage avec les membres du Conseil d'administration de l'Association libérale du comté de Terrebonne, et leurs épouses.

8.00 heures p.m.: Visite de M. Lesage à Son Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme.

8.20 heures p.m.: Arrivée de M. Lesage au Centre diocésain. Demande est faite aux invités d'honneur, aux maires et présidents de commissions scolaires de se rendre avec leurs épouses dès huit heures et cinq minutes dans la salle attenante à l'estrade.

8.30 heures p.m.: Assemblée politique; elle commencera à l'heure fixée car les discours seront radiodiffusés peu après 8 h 30 par le poste CKJL de Saint-Jérôme. Cette assemblée est sous la responsabilité directe de l'Association Libérale du comté de Terrebonne.

10.00 heures p.m.: Fin des discours.

10.30 heures p.m.: Après avoir causé avec les électeurs, le premier ministre et Madame Lesage partent pour Dorval d'où il rentrent à Québec par avion.

M. Bertrand dans Labelle

C'est l'hon. Lionel Bertrand qui prononcera le discours principal lors de la convention qui sera tenue mercredi soir le 4 mai, à Mont-Laurier, pour le choix d'un candidat libéral dans le comté de Labelle.

La convention est tenue sous les auspices de la Fédération Libérale du Québec. M. Bertrand est le représentant offi-

ciel du parti et de son chef, et c'est à ce titre qu'il portera la parole.

ELECTIONS LE DIMANCHE

Nombreux sont les électeurs qui sont un peu surpris que les élections provinciales aient lieu cette année, le 5 juin, un dimanche.

Il ne faudrait pas s'en étonner. Dans nombre de pays il en est ainsi. La nouvelle loi électorale adoptée par la Législature provinciale prévoit qu'il peut en être ainsi. Par ailleurs dans l'esprit du législateur, la chose semblait avoir du bon, parce que dans la même journée le citoyen pouvait remplir ses devoirs de chrétien et remplir aussi ses devoirs de citoyen.

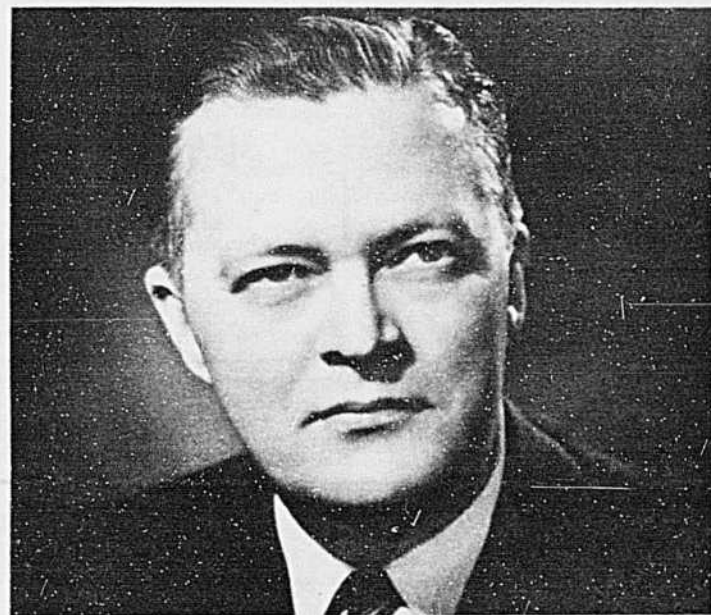
Nombre de gens s'inquiétaient de la possibilité pour ceux qui s'occupent de l'organisation ou qui ont des fonctions dans les bureaux de votation, de ne pouvoir accomplir leurs devoirs religieux. La loi a tout prévu: quand le scrutin a lieu un dimanche les heures de votation sont de DIX HEURES DU MATIN A HUIT HEURES DU SOIR. Ce qui donne le temps à tous les citoyens de remplir leurs devoirs religieux dès les premières heures de la journée.

L'énumération des électeurs

C'est du 3 au 6 mai que les énumérateurs passeront de porte en porte pour dresser la liste des électeurs, en prévision des élections provinciales du 5 juin.

Ont droit de vote tous les citoyens qui ont 18 ans accomplis le jour du scrutin. Dans le comté de Terrebonne, les jeunes de 18 à 21 ans représentent pour le moins au-delà de 5.000 électeurs de plus.

Le premier ministre de la province de Québec, l'hon. Jean Lesage, tiendra une assemblée au Centre diocésain de Saint-Jérôme, lundi soir le 2 mai, à 8.30 heures p.m.



M. Lesage qui aura ouvert sa campagne électorale à Sherbrooke, la veille dimanche le 1er mai, a réservé le nord de Montréal pour sa seconde assemblée. Il suit en cela l'itinéraire qu'il s'était tracé en 1962.

Parlant à Saint-Jérôme lundi soir, le premier ministre s'adressera en plus des électeurs de Terrebonne à des parties importantes des comtés voisins. Le comté de Terrebonne est un comté-clé, dont l'influence se fait sentir dans les sept comtés qui l'entourent: Laval, Fabre, l'Assomption, Deux-Montagnes, Argenteuil, Montcalm, Papineau et Labelle. Depuis la Confédération — il y a donc 99 ans — jamais le comté de Terrebonne n'a été dans l'opposition au palier provincial. On dit couramment: tant va Terrebonne, tant va la province. Par sa situation géographique, le comté de Terrebonne influence largement les comtés voisins; par ailleurs aux élections du 5 juin il comptera près de 70,000 électeurs, ce qui en fait le comté rural le plus peuplé.

Le premier ministre arrivera dans le comté à midi, à Sainte-Thérèse, et il fera une tournée qui l'amènera de Saint-Jovite à Saint-Jérôme pour l'heure de l'assemblée. On trouvera ailleurs l'itinéraire de sa tournée du 2 mai dans le comté.

Toute la population est cordialement invitée à cette réunion publique, et il est clair que le Centre diocésain débordera d'auditeurs intéressés. Les discours seront radiodiffusés à partir de 8.45 heures par le poste CKJL de Saint-Jérôme.

Les assemblées du premier ministre, tout le long de la campagne électorale, seront courtes, et le nombre des orateurs réduit au minimum. A Saint-Jérôme, lundi soir le 2 mai, M. le notaire Gérard Vermette, présidera la réunion comme président de l'Association et agira comme maître de cérémonies. Il présentera le représentant des autorités municipales de Saint-Jérôme puis le candidat libéral qui indubitablement sera Monsieur Denis Hardy (député sortant, dont la convention a lieu samedi à Saint-Jérôme), et dès neuf heures M. Lesage prendra la parole. A dix heures son discours prendra fin. Pour une demi-heure il rencontrera les électeurs, puis laissera la salle à 10.30 heures p.m. pour gagner Dorval d'où il partira directement pour Québec par avion.

Dans sa tournée du comté et à l'assemblée du 2 mai, le premier ministre sera accompagné de Madame Lesage. Les dames sont cordialement invitées.

Clinique de donneurs de sang

au Centre Diocésain — les 3 et 4 mai

(VOIR PAGE 9)





EXCELLENT CREDIT DU QUEBEC

Malgré les prétentions de Danny Boy Johnson, le crédit de la province de Québec est excellent. La plus importante entreprise québécoise, l'Hydro-Québec, vient de négocier sur le marché américain un emprunt de plusieurs milliers de dollars à un taux inférieur à 6%. Les entreprises de l'Hydro-Québec sur la Manicouagan sont jugées par les Américains d'une importance capitale, non seulement pour l'économie québécoise, mais pour celle de toute l'Amérique du Nord.

INSIGNIFIANCE DE DANNY BOY

Toutes les fois que Danny Boy Johnson donne une conférence de presse, les journalistes ne peuvent s'empêcher de signaler son insignifiance.

Il n'annonce rien — il promet tout — et quand il déclare qu'il entend réaliser l'évolution constitutionnelle dans l'ordre, il n'indique aucun des moyens qu'il entend utiliser.

Il crée nettement l'impression lorsqu'il reproche au gouvernement Lesage d'être dans la confusion et le brouillard — que c'est plutôt lui qui reste dans la confusion et le brouillard!

ANARCHIE DANS LES UNIONS

C'est un véritable état d'anarchie qui règne au sein des unions ouvrières.

Les membres des Unions ne respectent plus l'autorité de leurs chefs ni les sentences intervenues entre ceux-ci et les associations patronales; ils ne respectent même pas la parole donnée puisqu'ils sont prêts à violer l'entente qui, en considération de conditions de travail fort avantageuses, protège L'EXPO 67 contre les grèves.

L'opinion publique s'alarme à bon droit de ce pénible état de choses et souhaite ardemment que les Unions ouvrières cessent leur chantage et leurs abus de droits.

2 SALONS 2 MODERNES

**Hervé Trudel
& FILS**

Directeur de funérailles
136 rue Labelle
400 rue Labelle
TEL.: 438-1234
ST-JEROME
Service d'ambulance
privée

Chronique Municipale

Comme à chaque printemps,
il est de nouveau question
des piscines à Saint-Jérôme

SAINT-JEROME. — La question de la construction de piscines à Saint-Jérôme est de nouveau revenue sur le tapis. C'est devenu presque une habitude depuis quelques années que l'on évoque la possibilité d'un tel projet quand arrive le printemps. Mais cette année, la chose paraît beaucoup plus sérieuse, nonobstant le fait que des élections municipales auront lieu cet automne.

A la dernière assemblée régulière, le conseiller Guy Piché a réussi à obtenir l'unanimité des autres membres du Conseil municipal pour que l'on construise au cours du mois prochain une piscine semi-olympique dans le centre de la ville. Jusqu'à maintenant la principale difficulté

résidait dans l'opinion partagée des conseillers dont quelques-uns désiraient la construction de piscines plus petites mais dans chacun des quartiers.

L'un des tenants de ce dernier projet, le conseiller Armand Desforges, s'est empressé cependant de mentionner que la ville procèdera à la construction de barboteuses pour les tout-petits dans chacun des secteurs échevinaux.

Mais a-t-on les fonds nécessaires?

Cependant il y a un hic à l'affaire. Et le conseiller Piché l'a révélé en disant que le Conseil municipal devait s'assurer si Saint-Jérôme avait l'argent (Suite à la page 4)

BUREAU ARMAND PARENT ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications
municipales et scolaires, service de comptabilité,
placements

236, ave Parent

SAINT-JEROME

Tél.: 432-9733

ANDRE MARIEN

A.D.B.A.

ARCHITECTE

7074 Chambord

274-4301

Montréal

FERNAND BOURASSA

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

531 boul. Bourassa

Tél.: 438-2900

Rés.: 539 boul. Bourassa — Tél. 438-7337 — Saint-Jérôme

JEAN-CLAUDE PAQUIN, B.A. L.L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

597, RUE PRINCIPALE

562-2484-5

LACHUTE, Qué.

Tél. TA. 3-9535 ou TA. 3-9536

AVOCATS

Fauteux & Dorais

André Fauteux, B.A., L.L.B.
Bernard Dorais, B.A., L.L.B.

Bureau ouvert tous les jours

Le soir : de 7 hres à 9 hres, les lundis, mercredis et vendredis

15, rue de l'Eglise

Ste-Thérèse



ARPENTAGE,
TRAVAUX PUBLICS
ET MUNICIPAUX,
MÉCANIQUE,
ÉLECTRICITÉ,
STRUCTURE,
CALCUL ÉLECTRONIQUE

GENDRON & LEFEBVRE

Arpenteurs-géomètres • Ingénieurs-conseils

1650 des Laurentides, Édifice G., Suite 200
Ville de Laval, P.Q. — 384-1260
7a rue du Bois Vert, Vaudeville, P.Q. - 234-9931

Concours de la Jeune Chambre

Dans le but de faire connaître la force économique du Canada français auprès du public, la Jeune Chambre de St-Jérôme veut faire une étude et mener une enquête sur les produits manufacturés par des industries dirigées par des Canadiens français.

Des prix en valeur et en espèces seront décernés aux personnes qui auront réussi, au cours de l'étude et de l'enquête sur nos produits, à identifier le plus grand nombre de produits alimentaires fabriqués au Canada français.

Pour participer à ce concours il suffit de recueillir des preuves d'identification de ces produits et de les faire parvenir à :

La Jeune Chambre
de Saint-Jérôme,
Case postale 141,
Saint-Jérôme, P.Q.

Ce concours se terminera vers le 15 du mois de mai. La ou les personnes qui auront envoyé le plus de preuves pourront se mériter soit un passeport EXPO, des valeurs en es-

pèces ou le magnifique GROS LOT.

Requête pour la fluoration de l'eau à St-Jérôme

La Société dentaire des Laurentides, un organisme groupant quelque 45 dentistes des comtés de Labelle, Terrebonne, Argenteuil et Deux-Montagnes, a présenté une requête à la ville de Saint-Jérôme, lui demandant de faire des études et des recherches appropriées en vue d'établir un processus de fluoration à son aqueduc municipal. La requête a fait l'objet d'une résolution unanime de tous les dentistes de la région des Laurentides, dans le but d'étendre la pratique de la fluoration de l'eau dans les principales municipalités du secteur.

On sait que les dentistes considèrent le fluor, mêlé en petite quantité à l'eau, comme l'un des meilleurs moyens à l'heure actuelle pour prévenir la carie. (Suite à la page 6)

DUHAIME, AUDY, VERREAULT et ASSOCIES INGENIEURS-CONSEILS

300, RUE LONGPRE — SAINT-JEROME — 438-4125

RAYMOND LEGAULT, B.A., LL.L. NOTAIRE

236 rue Parent
Suite 25

Téls : Bureau : 438-2844
Résidence : 438-1861

ST-JEROME

Desjardins & Sauriol

INGENIEURS-CONSEILS

- Travaux publics • Bâtiments
- Travaux municipaux

400, boul. Labelle, Chomedey

681-9221

432-4243

432-4433

GERMAIN BOCK, c.r.

AVOCAT

190, ave. Parent,

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

St-Jérôme

Résidence : Saint-Jovier, cité de Terrebonne

Tél. : 435-7354

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L. NOTAIRE

6669, rue St-Denis

Montréal

Tél. CR. 6-2692

Paul-E. Talbot, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen des yeux et prescription de verres

6741 rue St-Hubert

Montréal

272-7616

Brosseau et Dussault

Comptables

Tél. 438-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous de la Compagnie de Téléphone Bell)

PAUL BROSSAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

Bur. 432-9761 679 boul. Lajeunesse

A. A. L.
Métal Inc.
ACIER STRUCTURAL ORNEMENTAL STEEL
Saint-Jérôme

L'AVENIR DU NORD

toujours là

336, RUE LABELLE — 438-1350 — ST-JEROME

L'AVENIR DU NORD, mercredi le 27 avril 1966 -3

CONVENTION LIBERALE SAMEDI LE 30 AVRIL

NOUVEAU PRESIDENT D'ELECTION



Me GUY MATHIEU

Avocat à Saint-Jérôme, Maître Guy Mathieu vient d'être nommé président des élections pour le comté de Terrebonne, et il est déjà à l'oeuvre en prévision des élections générales qui auront lieu dimanche le 5 juin.

M. Mathieu succède à Maître Pierre Rousseau, avocat à Saint-Jérôme, qui a été nommé récemment avocat de la Régie des Loyers.

M. Mathieu a été admis au Bureau de la province de Québec en 1951. Il a commencé la pratique du droit la même année dans la ville de Saint-Jérôme, où il s'est associé à Maître Joseph Fortier, C.R. Depuis une couple d'années, il s'est associé avec Maître André Forget, également de Saint-Jérôme.

En date du 12 décembre 1962, il était nommé juge municipal de la cité de Sainte-Thérèse, fonctions qu'il a remplies jusqu'à ces derniers jours. Il vient

de démissionner comme tel, aux fins d'occuper la charge de président d'élection pour le comté de Terrebonne.

Secrétaire d'élection



M. PAUL SENECHAL,

percepteur du Revenu pour le district de Terrebonne a été nommé secrétaire d'élection par Me Guy Mathieu, et il assistera ce dernier dans ses fonctions de président des élections.

M. Senechal, qui fut pendant de longues années secrétaire de l'Association libérale du comté de Terrebonne et qui en était l'assistant - secrétaire ces derniers temps, a une longue expérience dans le domaine de la procédure électorale.

Il a présenté sa démission comme membre du Conseil d'Administration, de l'Association libérale du comté de Terrebonne, lors d'une réunion de cet organisme samedi dernier.

A la convention libérale

M. Jean Guérin ne sera pas candidat

Monsieur Jean Guérin, de Saint-Jérôme, nous a transmis un communiqué que nous publions dans le texte :

"Plusieurs des délégués et des membres de l'Association Libérale du comté de Terrebonne m'ont demandé de me porter candidat à la convention qui aura lieu pour le choix d'un candidat libéral pour les élections du 5 juin.

"J'apprécie vivement cette marque d'amitié à mon endroit; dans les circonstances je ne saurais poser un geste qui serait interprété comme du mécontentement de ma part, ou comme une réticence à vouloir coopérer au succès de la prochaine campagne.

"J'ai consulté quelques personnes qui font autorité dans ce comté; après ces entretiens j'ai pris la décision que contient la fin de cette déclaration.

"Je ne serai pas candidat à la convention de samedi, ce qui devrait mettre fin aux rumeurs des dernières semaines. Je veux tout simplement faire ma part, si modeste soit-elle, pour assurer le succès de la cause. Je suis cependant fort heureux de constater que j'ai eu des amis, et que je les ai gardés".

JEAN GUERIN.

La convention pour le choix d'un candidat libéral officiel pour les élections du dimanche 5 juin, aura lieu samedi après-midi le 30 avril, à 2.30 heures p.m., à la salle RATELLE, 372 rue Laviolette, SAINT-JEROME.

Trois raisons ont motivé l'Association Libérale à tenir sa convention samedi après-midi : le choix d'un candidat avant lundi le 2 mai alors que le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, tiendra une assemblée au Centre diocésain de Saint-Jérôme; l'impossibilité de tenir une réunion publique le jeudi soir ou le dimanche après-midi pendant les éliminatoires de hockey, et enfin l'impossibilité d'avoir une salle disponible à Saint-Jérôme le vendredi soir 29 avril.

Tous les délégués et délégués substitués sont donc convoqués à cette réunion de samedi, et cela en vertu des règlements de l'Association Libérale du comté de Terrebonne qui stipulent une convention lors de toute élection fédérale ou provinciale. Le seul candidat présentement en lice pour la convention est Monsieur Denis Hardy, député actuel de Terrebonne.

Me Denis Hardy sollicité par les membres de l'Ass. Libérale de Terrebonne

Les membres du conseil d'administration de l'Association Libérale du comté de Terrebonne se sont réunis samedi dernier. A cette occasion, ils ont demandé à l'unanimité au député actuel, Me Denis Hardy, d'être de nouveau candidat libéral aux élections provinciales du 5 juin prochain.

L'Association des Jeunes libéraux au cours d'une réunion sous la direction de son président, M. Réal Raymond, a demandé dans une résolution que Me Denis Hardy soit de nouveau sur les rangs à la convention du parti, samedi. La résolution précise un appui global au député actuel.

Au nord de Saint-Jérôme

UN TERRAIN DE CAMPING DE \$2 MILLIONS?

Des promoteurs songeraient à aménager un terrain de camping au nord de Saint-Jérôme. Selon nos informations, on aurait choisi un terrain à mi-chemin entre Saint-Jérôme et Lesage.

L'achat, l'aménagement et l'opération de ce terrain nécessiteraient une mise de fonds de deux millions de dollars.

Nous ferons confirmer cette nouvelle et nous vous donnerons plus de détails la semaine prochaine.



DEBUT DES TRAVAUX AU CENTRE D'APPRENTISSAGE — Samedi après-midi dernier avait lieu la première levée de terre en vue de la construction d'un Centre d'apprentissage des métiers de la construction. Une brève cérémonie a marqué le début des travaux. L'école sera située au bout de la rue Melançon, en oblique avec l'école Mère-Marie-Anne. Sur cette photo, nous pouvons reconnaître les invités, et plus particulièrement l'hon. Léo Cadieux, ministre associé de la Défense et député de Terrebonne; Me Denis Hardy, député provincial; M. Hubert Murray, maire de Saint-Jérôme. (Photo Gérard-H. Lachapelle)

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES



EFFECTUE PAR MECANICIENS QUALIFIES

- * Mise au point
- * Peinture et débrossage
- * Service rapide

Tél.:
438-1203

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

Lefebvre
AUTOMOBILES LITEE

962, RUE LABELLE

ST-JEROME, P.Q.

l'editorial

"UN QUEBEC PLUS FORT QUE JAMAIS"

— Jean Lesage

LE COMPTE Y EST...

En déclenchant le mécanisme électoral par la prorogation des Chambres, le premier ministre Lesage n'ignorait pas que, ce faisant, il portait un coup fatal à l'Union nationale et à son insipide chef Daniel Johnson.

D'abord, il est clair que les Québécois de bonne foi n'ont pas oublié que le gouvernement Lesage a plongé la province dans une ère de progrès et de prospérité. D'où proviennent les mesures sociales, d'où provient la nationalisation de l'électricité, d'où provient le régime des Rentes, d'où provient l'Assurance-hospitalisation ?

On ne peut s'empêcher de songer aux événements empreints d'une turpitude toute unioniste qui ont éclaboussé la province il n'y a pas longtemps. L'UN est peut-être nouvelle de par sa surface mais le chef en est toujours le même et c'est ce qui fait osciller la balance en faveur des libéraux.

Un peu comme si un garagiste fabriquait une voiture ultra-moderne mais, mue par un moteur modèle 1908...

A ceux dont la ferveur politique dépasse l'entendement de ce qui est raisonnable, un seul message : l'UN est

un parti fini, dépassé et qui n'a pas su évoluer... Bien sûr, on dira qu'un changement s'est opéré au sein de l'organisation et du programme. Mais, peut-on qualifier de vrai changement le fruit d'un opportunisme axé sur la pensée ultra-nationaliste de certains éléments du Québec ?

Johnson a voulu jouer au rusé; il a cru gagner les "18 ans" à son jeu en présentant ses vieilles lubies sous une couverture sympathiquement révolutionnaire... Pourtant, la jeunesse est plus lucide qu'il ne la veut et, elle ne saura être dupe du manège enfantin.

La défaite Johnson se manifestera jusque dans Terrebonne. En effet, même dans ce comté, on qualifie la situation d'intenable. Nos voisins sont conscients de la défaite totale de l'UN, défaite qui sera sanctionnée par une montée libérale dans toute la province... On s'attend aussi à ce que Johnson soit démis de ses fonctions sitôt après l'élection, s'il est réel dans son comté. Et c'est justement pourquoi, peu, sauf quelques fanatiques lui donneront leur support. On en a assez d'être entraîné dans la boue...

Le compte y est.

"La vie de la chair est dans le sang"

"La vie de la chair est dans le sang" dit Dieu à Moïse. Ces mots prononcés quelque 700 ans avant la venue du Christ sur la terre ont une très grande signification au XXe siècle, 1965 ans après la naissance du Sauveur.

Aujourd'hui, comme au temps de Moïse, la chair a besoin de sang... de sang humain sous la forme de transfusions sanguines. Partout dans le monde fusent des appels aux donneurs de sang. Nous pouvons répondre à ces cris d'angoisse en offrant le cadeau le plus précieux, un petit flacon de sang.

Ce don de vie coule dans nos veines et les quelques onces que nous sommes appelés à don-

ner ramèneront de la vigueur et de la chaleur dans les membres d'un patient dangereusement affaibli.

L'acte de donner de notre sang nous fera chaud au cœur et fera battre de nouveau le cœur vacillant d'un grand malade.

Profitions de la venue de la clinique de la Croix-Rouge à St-Jérôme, les 3 et 4 mai 1966, pour donner ce cadeau précieux entre tous, un flacon de sang. Ne laissons pas passer cette occasion de sauver une vie humaine. Le don du sang n'est pas seulement une nécessité, c'est devenu une obligation morale.

HOMMAGES A NOS POMPIERS

La fin de semaine dernière a été marquée par un violent incendie au cœur de la ville de Saint-Jérôme. Nos informations vous ont permis de connaître les détails de ce sinistre.

Nous avons assisté toute la nuit durant au spectacle qu'offrait l'élément destructeur. Nous parlons donc en connaissance de cause.

De minuit trente à dix heures du matin, nos sapeurs-pompiers ont travaillé de façon remarquable. Sous la direction du chef Brunet, notre service municipal a fait preuve d'intelligence et a travaillé avec beaucoup d'habileté. A cause de la connexité des lieux, les manoeuvres

étaient extrêmement difficiles. On s'en est bien tiré pourtant.

L'échelle Magyrus a été utilisée avec efficacité. Nous avons vu tout ce qu'elle pouvait faire. Elle pénétrait par les fenêtres, elle se promenait au-dessus des flammes en versant, nous a-t-on dit, 320 gallons d'eau à la minute. Nos pompiers savent comment s'en servir. Nul doute que l'événement aura prouvé la réelle valeur de l'échelle. Nous redisons notre admiration envers les pompiers jérômiens. C'est une bonne équipe d'hommes. Nos hommages aux pompiers...

Y.R.

COMME A...

(Suite de la page 2)
nécessaire pour se lancer dans de telles dépenses. Selon une étude du budget, menée par le greffier, il y a quelques semai-

nes, l'argent ferait terriblement défaut.

Mais ce ne serait pas l'avis des comptables de la ville qui, dans un récent rapport, ont laissé entendre que la ville pouvait

disposer d'une somme de \$400,000 pour des dépenses imprévues.

Si cela est le cas, ces disponibilités financières seront largement entamées par la réalisa-



L'OPINION LIBRE

SACRIFICES INCOMBANT AUX DEUX PEUPLES

A mesure que progressera l'enquête du biculturalisme, si elle conserve l'excellente orientation que lui ont donnée MM. Laurendeau et Dunton, ainsi que leurs principaux collaborateurs, les deux peuples fondateurs de la Confédération canadienne apprendront à connaître les sacrifices d'amour-propre qu'ils doivent s'imposer respectivement pour concevoir puis réaliser sur le territoire canadien, une formule de coexistence.

X --- X

En effet, que ça leur plaise ou non, nos contemporains et leurs descendants devront accepter de vivre au milieu de races, de langues, de religions et de cultures très différentes.

Nos séparatistes canadiens-français, qui espèrent établir une cloison étanche entre le monde francophone et le monde anglophone, commettent une erreur condamnée d'avance par le cours de l'histoire. — Et les anglophones qui voudraient refouler les Canadiens français dans une réserve québécoise, devront admettre un jour définitivement, qu'ils se sont trompés eux aussi, en essayant de contrôler les migrations humaines par des moyens artificiels entachés d'une violence plus ou moins mal dissimulée.

X --- X

Le secret de la pacification et du progrès chez nous, comme dans le reste du monde, ce n'est pas le **compartimentage des individus** selon la race, la langue ou la religion, qui fut presque partout une grande faillite, mais c'est une **humanisation** beaucoup plus poussée des hommes, sur le plan universel, au moyen d'une éducation dynamiquement conçue puis réalisée avec une conviction génératrice de succès, en vue de rendre tous les hommes plus **sociables** et plus **tolérants**, quelle que soit leur race.

X --- X

A ceux qui traitent de chimère tous les projets visant à rendre les hommes plus sociables, notre réponse est tout indiquée d'avance, et la voici : l'éducation de la sociabilité est en vérité une entreprise **très difficile**; mais il faut admettre que, devant cette tâche encore plus urgente que difficile, les pessimistes sont beaucoup plus nombreux que les optimistes, parce que la néfaste loi du **moindre effort** induit la plupart des gens à confondre grossièrement le **difficile** et l'**impossible**, puis à reculer devant les devoirs aussi primordiaux, par suite de cette malheureuse confusion. — Ce en quoi ils ont tort, l'expérience le prouve constamment.

Quant donc l'humanité, chez nous comme ailleurs, pourra-t-elle compter sur un nombre suffisant d'hommes assez courageux pour entreprendre, avec une détermination invincible, l'effort de l'éducation individuelle qui a rendu impossible jusqu'ici une meilleure éducation des individus, en vue de la vie en société ?

Eugène L'HEUREUX.

tion de travaux d'amélioration de rues et de trottoirs comme le souhaiterait un avis de règlement présenté au cours de cette même assemblée par le conseiller Guy Campeau. Ce projet de règlement prévoit un déboursé de l'ordre de \$300,000.

Les administrateurs municipaux auront toutefois une idée bien précise du budget de la Ville ce soir alors que les comptables ont été invités à les rencontrer. Du résultat de cette rencontre, les édiles de Saint-

Jérôme devront décider de la construction d'une piscine semi-olympique d'un coût de \$46,000, ou si les possibilités budgétaires se révèlent moindre d'une piscine de dimensions inférieures mais d'un coût d'environ \$23,000.

Si l'on donne suite au premier projet, il en coûtera une somme annuelle de \$25,000 à la Ville pour amortir l'investissement réparti sur une période de 25 années.

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle — C.P. 160 — Tél.: 438-1350

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Directeur : J.-Georges Dunnigan
Rédacteur : Yves Rochon
Rédacteur : Claude Brun
Pages féminines : Georgette Dunnigan
Collaboratrice : Marie-France
Secrétaire : Simone Joly
Rédacteur sportif : Marcel Guay
Circulation : Robert Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Cie Ltee, et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc., 303 ave. Parent, St-Jérôme, Québec.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENTS :

\$3.00 pour un abonnement d'un an
\$1.50 pour un abonnement de 6 mois
\$1.00 pour un abonnement de 4 mois

MESSAGE DU DEPUTE DE TERREBONNE

à l'Assemblée Législative
Me DENIS HARDY



Vendredi soir dernier, le député provincial assistait à un caucus spécial des candidats libéraux à Montréal, présidé par le chef du parti, l'honorable Jean Lesage. Il assistait également vendredi après-midi et vendredi soir dernier à un caucus du conseil général de la Fédération Libérale du Québec, au cours duquel le programme définitif du parti libéral a été étudié et rendu public par le Premier ministre, lors d'une conférence de presse.

Dimanche après-midi, à Mont-Rolland, il rencontrait le Conseil municipal, la Commission scolaire et les dirigeants de la Chambre de Commerce, de même que les dirigeants du local de l'Union de la Cie Rolland. Dans la soirée, il rencontrait les autorités municipales et les dirigeants des loisirs de St-Sauveur. Ces deux rencontres avaient été prévues avant l'annonce officielle des élections. Lundi, il a participé à nouveau à l'émission dirigée par Mme Basik sur les ondes de CKJL.

Il a partagé son temps entre son bureau de Ste-Thérèse et son bureau de St-Jérôme au cours de la semaine, où il a rencontré un grand nombre d'électeurs.

Il était à Québec mercredi pour régler quelques questions urgentes. Samedi après-midi, il se présentera devant la convention libérale du comté, car les règlements de l'Association veulent que le député sortant de charge se présente devant une convention à chaque élection.

Lundi, il accompagnera le Premier ministre qui effectuera une tournée dans le comté de Terrebonne et participera à l'assemblée du soir au Centre diocésain, où il présentera le Premier ministre.

Au cours de la semaine prochaine, il partagera son temps entre son bureau de St-Jérôme et de Ste-Thérèse et, pour connaître exactement les heures où on pourra le rencontrer, on pourra communiquer à St-Jérôme, à 438-7447 et à Ste-Thérèse à 625-4039 ou 435-9494.

Bureau de St-Jérôme : 336 Labelle

Aéroport du Gray Rocks
Saint-Jovite - Mont-Tremblant

Le service est maintenu

M. John L. Bédard, directeur général du Gray Rocks Inn, Limitée, Saint-Jovite - Mont-Tremblant, nous informe que le groupe d'hommes d'affaires chargé du fonctionnement de l'aérodrome depuis le 1er janvier dernier, s'est retiré de l'entreprise pour des raisons personnelles.

Devant ce fait, le Gray Rocks administrera l'aéroport comme un département de leur entreprise et continuera de fournir aux compagnies d'aviation et propriétaires d'avions privés un service adéquat. Les Laurentides auront donc l'avantage de continuer à recevoir les nombreux touristes qui voyagent par avion ou hydravion. Le lac Ouimet étant situé à quelques pieds de l'aéroport, permet aux hydravions d'amerrir. Les bouées d'accostage et le service général sont à leur disposition.

Les billets d'entrée pour l'Expo 67 seront des passeports que les visiteurs feront tamponner par chacun des 70 pays participants.

en attendant la verte

par
J.-GEO.
DUNNIGAN



77 villes du Québec bénéficieront d'octrois généreux pour la construction de centres culturels, bibliothèques, hôtels de ville, piscines, arénas, etc., etc. Ces octrois seront donnés à l'occasion du Centenaire du Canada. Cependant, St-Jérôme, la Reine du Nord n'a pas profité de ces avantages. Au nombre de ces 77 villes, mentionnons celles qui nous entourent : Ste-Thérèse, L'Assomption, Joliette, Rawdon, St-Jacques, St-Eustache. Toutes ces villes auront un monument commémoratif des fêtes du Centenaire. Chez nous, il n'y aura rien...

★ ★ ★

La Cité de St-Jérôme demande, des applications pour un trésorier. Il semble que la Maison Stevenson veuille embaucher un homme de l'extérieur.

Après plusieurs contacts avec des personnalités de St-Jérôme, il paraît que nous avons chez nous des hommes très compétents qui pourraient accepter la charge de trésorier. Pour n'en nommer qu'un seul, mentionnons l'ancien échevin M. Bruno Martin. Selon plusieurs ce serait l'homme tout désigné.

Pourquoi aller chercher ailleurs ce que nous avons ici même chez nous. On prêche l'achat chez nous, alors pourquoi ne pas commencer par embaucher des gens de chez nous.

Nul besoin de la maison Stevenson Kellogg pour trouver nos bons Jérômiens... nous les avons à notre porte... et c'est beaucoup moins dispendieux.

Tél.
432-9707

BETON PREPARE
UNE INDUSTRIE DE SAINT-JEROME

Marcel Lalonde,
gérant

rue de Martigny

★ ★ ★

L'Union Nationale aurait peut-être des chances si "Danny Boy" Johnson n'était pas à la tête du parti. A vrai dire, il n'a pas la tête d'un chef.

★ ★ ★

Le maire Murray, candidat pour l'Union Nationale ne semble pas capable de rallier tous les conservateurs de Terrebonne... Nous ne les blâmons pas car, avec M. Murray, on est pas très sûr... c'est un vrai caméléon...

★ ★ ★

Selon un homme d'affaires bien connu de St-Jérôme, le parti libéral remporterait la victoire avec 20 sièges de plus qu'à la dernière élection.

★ ★ ★

Les soumissions pour la construction de l'église St-Pierre ont été dévoilées jeudi soir dernier. La plus haute était pour un montant de \$419,800.00 et la plus basse pour la somme de \$366,947.00. Cette dernière soumission était celle d'un contracteur de St-Jérôme. Ces prix n'incluaient pas le terrain ni l'aménagement ni l'excavation du roc.

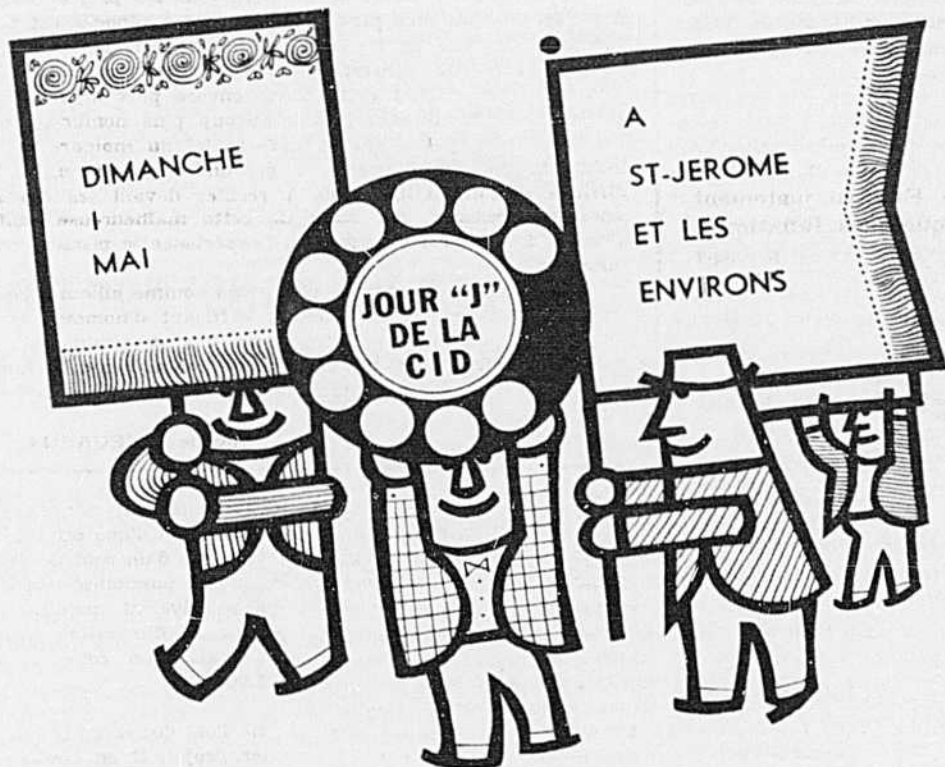
Les paroissiens de St-Pierre ont été surpris devant ces soumissions. On croyait que, selon les premières données, le coût de l'église ne dépasserait pas les \$250,000.00. Une dépense de cette somme, environ, serait plus normale. Les paroissiens semblent préférer attendre pour avoir quelque chose de moins cher. On s'accommode très bien de l'école Mgr-Frenette et du Foyer d'Youville pour le moment.

On ne semble pas vouloir trop de "bébelles" pour notre église, d'ailleurs c'est le désir de Sa Sainteté d'avoir des églises simples.

Les marguilliers ont demandé aux architectes de modifier les plans pour atteindre un coût moins élevé.

★ ★ ★

La collecte de porte en porte tenue le 26 avril au profit des Oeuvres du Cancer a rapporté la jolie somme de \$2,002.41. Un citoyen de Ste-Agathe, de passage à l'hôpital de St-Jérôme, a versé \$5.00 pour dépasser le \$2,000. Un beau geste.



À PARTIR DE DIMANCHE, VOUS AUREZ L'AVANTAGE DE POUVOIR COMPOSER VOUS-MÊME VOS APPELS INTERURBAINS GRÂCE À LA COMPOSITION INTERURBAINE DIRECTE. C'EST LE MOYEN LE PLUS SIMPLE ET LE PLUS RAPIDE D'ATTEINDRE LA PLUPART DES ABONNÉS, AU CANADA ET AUX É.-U.

C'est aussi facile que cela :

- 1) Vous composez "1" pour obtenir une ligne CID.
- 2) Vous composez ensuite les trois chiffres de l'indicatif régional (s'il est différent de celui de votre région).
- 3) Vous composez enfin les SEPT CHIFFRES du numéro que vous appelez et vous obtenez la communication automatique et instantanément.

C'est aussi facile que de faire un appel local !

Quand vous avez fini de composer le numéro et qu'une téléphoniste vous répond, veuillez lui donner les sept chiffres du numéro d'où vous appelez. Votre annuaire contient

toutes les instructions sur la CID et une liste des indicatifs régionaux pour le Canada et les États-Unis.

Un bon moyen de vous faciliter les choses : notez le numéro que vous appelez et gardez-le sous les yeux pendant que vous le composez.

AVIS — Il n'est pas nécessaire de signaler "1" pour faire un appel local dans votre central ou autres centraux situés dans votre service à secteur étendu, atteints sans frais d'interurbain.

Servez-vous fréquemment de la CID : c'est si commode, si agréable, et si peu coûteux. Vous trouverez tous les détails dans votre annuaire.



BELL

L'interurbain, c'est comme si vous étiez là, ou presque

Le monde féminin



L'aristocrate des mets aux oeufs et au fromage, c'est un gros soufflé que l'on peut servir au souper. Malgré sa consistance ultra-légère, ce plat principal bien doré contient beaucoup de protéines, et les petits morceaux d'épinards révèlent qu'il ne contient pas que du fromage. Servez-le avec du pain français croustillant et une salade Waldorf, contenant beaucoup de céleri croquant et des pommes bien rouges.

A l'instar d'un aristocrate, un bon soufflé ne souffre pas qu'on le fasse attendre. Si vous avez l'intention de le servir au souper, servez du jus de tomate ou du jus de canneberges bien froid au début du repas. Ainsi, la famille sera réunie au grand complet autour de la table quand le soufflé y fera son apparition triomphale, au sortir du four.

Pour les soufflés, on recommande d'employer de préférence du cheddar comme fromage. Celui-ci est disponible en saveur douce, moyenne ou forte, suivant les préférences des membres de votre famille. Le cheddar est populaire également comme dessert, servi avec des fruits, ou encore sur de la tarte aux pommes chaude. Le cheddar peut s'acheter en morceaux carrés, en pointes triangulaires, en bâtons et en demi-lunes. Il est également disponible tranché, pour la confection de sandwiches. Mais quelle que soit la grosseur ou la forme du morceau choisi, la ménagère avisée se fie au nom le plus réputé en boucherie-charcuterie qui figure sur l'étiquette.

Pour conserver au cheddar sa délicieuse saveur, il faut envelopper le fromage, afin d'éviter qu'il se dessèche; puis, on le met au réfrigérateur. Une fois coupés, les fromages paraffinés, ronds ou en demi-lunes, doivent être enveloppés dans du papier d'aluminium ou du plastique.

Il est inutile de mettre le fromage au congélateur, où le moindre espace est si précieux. Bien enveloppé, le fromage se conserve très bien au réfrigérateur pendant une durée allant jusqu'à 3 mois. Si vous remarquez la présence d'un peu de moisissure, vous pouvez enlever l'endroit touché sans que la saveur du fromage s'altère. Dans la plupart des familles, savoir que le fromage peut se garder longtemps n'est utile qu'à titre de renseignement général. Le fromage améliore la saveur de tant de mets qu'il est impossible de le garder bien longtemps ?

SOUFFLE AUX EPINARDS

6 à 8 portions

- 3 tasses de cheddar, grossièrement râpé
- ½ tasse de beurre ou de margarine
- ½ tasse de farine
- 1 c. à thé de sel
- ½ c. à thé de cayenne
- ½ c. à thé de moutarde en poudre
- 2 tasses de lait, chauffé
- 8 jaunes d'oeufs, battus
- 2 paquets (de 10 onces chacun) d'épinards hachés congelés, cuits et bien égouttés
- 8 blancs d'oeufs
- ½ c. à thé de crème de tartre

Faire fondre le beurre dans

une casserole. Ajouter en remuant la farine, le sel, le cayenne et la moutarde en poudre. Faire cuire 3 à 4 minutes. Ajouter peu à peu le lait et faire cuire jusqu'à consistance épaisse. Ajouter le fromage en mélangeant. Verser en remuant un peu du mélange au fromage dans les jaunes d'oeufs, puis ajouter en remuant les jaunes d'oeufs à la sauce au fromage. Ajouter les épinards cuits, en mélangeant.

Ajouter la crème de tartre aux blancs d'oeufs. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais pas secs. Incorporer le mélange des épi-

EN PRIMEUR

M.F. — Le Théâtre Populaire Molson, présentera samedi le 4 juin, une très jolie pièce de Sacha Guitry, intitulée "NECOU-TEZ PAS MESDAMES" et qui mettra en vedette Jean Duceppe, Louise Rémy et plusieurs autres artistes de la télévision. Cette soirée aura lieu à la salle Ratelle et les profits seront partagés entre "Les Fantaisistes Laurentiens" et la chorale "Les Voix des Laurentides".

Danse à l'école Laurentia

Laurentia Home and School Association organise une soirée de danses carrées pour samedi le 30 avril, à 8h.30 p.m., à l'école Laurentia, située rue Trudel.

Les billets seront en vente à la porte. Les profits de cette soirée iront aux élèves de l'école Laurentia pour des bourses d'étude.

REQUETE...

(Suite de la page 2)

La résolution a été présentée au maire Hubert Murray par le Dr André Lachance, de Saint-Jérôme, responsable de l'organisation de la journée d'étude, samedi dernier.

Les édiles ont été les hôtes des participants, à une réception en fin d'après-midi à l'usine de filtration de Saint-Jérôme, et c'est cette occasion que les dentistes avaient choisie pour leur remettre la requête.

Dimanche le 1er mai à la Salle Laviolette de Saint-Jérôme à 8 h. p.m.

Convention du Ralliement National pour le Comté de Terrebonne

Candidats en liste

Jean-Marc Fontaine
de Terrebonne
Victor Caron
de Saint-Jérôme
Jacques Duceppe
de Sainte-Thérèse
Léopold Beaulne
de Shawbridge
et M. Henri Paquet
de Montréal.

nards aux blancs d'oeufs. Verser le mélange des épinards dans un plat à four de 13 x 9 x 2 pouces, beurré. Faire cuire à four modéré (350° F.) pendant 40 à 45 minutes, ou jusqu'à ce que la lame d'un couteau, enfoncée dans le soufflé, en ressorte propre. Servir aussitôt.

Propos féminins

Georgette Dunnigan



Un sourire sur les lèvres, un sourire dans les yeux, ça vaut une fortune pour celui qui le donne tout aussi bien que pour celui qui le reçoit.

Un sourire, ce n'est pas un simple pincement des lèvres. Un sourire, c'est beaucoup plus. Le sourire franc et sincère vient du cœur; c'est ce qui illumine toute votre figure et qui sème la joie et le bonheur autour de vous.

Un sourire, ça ne coûte rien à celui qui le donne mais ça veut dire beaucoup. Les plus belles paroles d'encouragement ne valent rien si elles ne sont accompagnées d'un beau sourire. Un conseil à un ami dans le besoin, ou encore à une connaissance ou à un étranger qui est dans le malheur portera beaucoup plus de fruits s'il vient avec un sourire. C'est le baume qui calme la douleur, qui apaise le cœur flétri.

Un sourire, c'est encore cet encouragement devant l'effort pour réaliser un projet, pour arriver au but proposé. Un sourire, ça double le poids de vos félicitations. Un sourire, c'est comme une caresse sur les joues roses d'un enfant qui fait ses premiers pas, qui balbutie ses premiers mots.

Un sourire, c'est la douceur qui devrait même accompagner les réprimandes à vos jeunes. N'est-il pas vrai qu'on "attrape plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre." Alors, ne croyez-vous pas qu'un sourire est souvent plus fort que tous les gros yeux dont vous êtes capables ?

Pour maîtriser cette facilité de sourire, de ce sourire franc et sincère, d'une façon intelligente, il faut s'habituer dans ce petit noyau qu'est la famille. Si à la maison, on a pris l'habitude de tout faire, de tout dire dans la joie, de bonne humeur, il est certain que cette habitude deviendra une seconde nature. Il sera désormais facile de prodiguer votre sourire à votre entourage, au bureau, dans la rue, dans les assemblées. En un mot, vous serez un rayon de soleil, un reflet de joie, de cette joie communicante qui rendra heureux tous ceux que vous rencontrerez. Ne serez-vous pas alors heureuses vous-mêmes d'avoir procuré de la joie et du bonheur aux vôtres.

PROJET DE CONSTRUCTION MUNICIPALE A STE-ADELE

STE-ADELE. — La municipalité de Ste-Adèle entreprendra prochainement d'importants travaux à son édifice municipal en vue de doter de locaux modernes et rationnels ses services de police et de lutte contre les incendies. Il ne lui reste plus qu'à obtenir l'approbation du ministère des Affaires municipales à son règlement d'emprunt de l'ordre de \$72,000 pour donner suite à son projet.

L'annonce de ces travaux a été unanimement accueillie par les contribuables qui n'ont pas exigé la tenue d'un référendum. Ces travaux s'imposent si l'on considère que les bureaux de la police municipale sont provisoirement aménagés depuis deux ans dans les locaux que l'on avait prévus initialement pour les services administratifs de la municipalité.

De même, au moment de l'adoption du règlement d'emprunt, les conseillers ont tenu compte de la difficulté des pompiers volontaires du village dont le matériel est logé dans un abri sommaire de la rue Morin. Une centralisation de ce service permettra, croit-on, à une plus grande diligence dans les situations d'urgence.

L'architecte Ménard, qui a préparé les plans, a prévu également l'aménagement d'une salle de tir au sous-sol de la bâtisse projetée. Ce serait alors la seule installation du genre dans les Laurentides. L'immeuble de la nouvelle caserne, qui sera contigu à l'édifice municipal actuel, sera aménagée de façon à recevoir l'installation d'un système de communication que la Protection civile souhaiterait voir l'adoption par toutes les municipalités du nord de la métropole.

UN CAMION IRA CHERCHER VOTRE FOURRURE



ENTREPOSEZ VOTRE FOURRURE

Votre manteau sera gardé dans une voûte froide et il vous sera facile d'en prendre livraison quand vous voudrez

REMODELAGE
NETTOYAGE
ENTREPOSAGE
de vos
FOURRURES

chez

J.-PAUL BEAULIEU Liée

FOURRURES

295-A Saint-Georges

438-5061

Saint-Jérôme

(même entrée que Opera Diamond)



M. Jean-Paul Beaulieu



**COCKTAIL
A LA
JEROMIENNE...**

servi par
MARIE-FRANCE

HOMMAGES AUX MAMANS

Les Lacordaires et Jeanne-d'Arc de la paroisse Ste-Paule, rendront un hommage bien particulier à nos mamans jérômiennes à l'occasion de la fête des mères. Cet événement sera souligné par une soirée récréative qui aura lieu à la salle Légaré, samedi le 7 mai à 8 heures p.m. L'attraction principale consistera en l'élection d'une reine et de deux duchesses. Il y aura ensuite danse au son d'un excellent orchestre. Plusieurs prix de présence seront attribués et un délicieux goûter couronnera cette soirée dont l'entrée à prix populaire permettra au public d'y assister en grand nombre. Cordiale invitation à toutes et à tous.

NOUVEAU BUREAU DE DIRECTION

Lors d'une assemblée tenue récemment à leur local, les Auxiliaires des Aigles de l'Aire Laurentienne ont procédé à la formation d'un nouveau bureau de direction pour l'année 1966-1967. Ce dernier se compose maintenant comme suit : Fondatrice : Mme Marie Vanier ; 1ère passée-présidente junior : Mme Simone Pelletier ; 2e passée-présidente junior : Mme Rita Fouquette ; présidente : Mme Murielle Cyr ; vice-présidente : Mme Alice Binette ; chapelain : Mme Gabrielle Martin ; secrétaire : Mme Lucienne Daigle ; trésorière : Mme Colette Parent ; syndics : Mme Jeanette Chartier, Mlle Monique Durocher et Mme Pierrette Binette ; conducteur : Mlle Lorraine Paquette ; garde-intérieure : Mme Noëlla Lambert ; garde-extérieure : Mme Pierrette Martin. Ces nouvelles officières entreront en fonction lors de la première assemblée de juin.

ASSEMBLEE ET SOCIAL

Les membres du Cercle La Nina des Filles d'Isabelle de St-Jérôme sont cordialement invités à assister à leur assemblée régulière, mercredi le 4 mai à 8 heures p.m. au sous-sol de l'église Ste-Marcelle ainsi qu'à leur Social qui aura lieu mercredi le 11 mai à 8 h 30 p.m. au même endroit. Bienvenue à toutes.

ASSEMBLEE GENERALE

Les Auxiliaires des Aigles sont priées de prendre note que leur assemblée générale aura lieu le lundi le 2 mai à 8 heures p.m. au local de l'Aire Laurentienne 711 Fournier. Invitation à toutes.

Les Fermières de la paroisse St-Lucien sont priées de noter que leur assemblée régulière aura lieu, mardi le 10 mai à 8 heures p.m. à leur local 231 de la rue Durand. Cordiale invitation à toutes.

DE CI... DE ÇA...

Mesdames je vous rappelle que nos pages féminines sont toujours vôtres. Nos différentes chroniques vous sont toujours ouvertes et c'est grâce à votre précieuse collaboration qu'il nous est possible de les rendre plus attrayantes, plus intéressantes d'une semaine à l'autre. Je vous invite donc à nous faire part de vos commentaires, suggestions, critiques constructives, activités sociales ou tout autre communiqué de nature à intéresser la gent féminine. Soyez assurées qu'une attention toute particulière sera apportée à chacune de vos lettres ou appels téléphoniques.

Monique St-Onge... tout à fait dans le vent avec cette nouvelle chanson "LA CHASSE AUX MARIS" ... qu'elle interprète de façon merveilleuse, sur un air un peu "gogo" tout à fait à la mode du jour... avec toutefois des paroles pleines de sens et de poésie... Bravo Monique, vous êtes vraiment dans le ton...

Il est question que les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc des paroisses de Lesage et Shawbridge soient très bientôt annexés à ceux de la paroisse de Ste-Paule.

Croyez le ou non mais une Japonaise, Mlle Thasie Otsuka, qui a consacré huit ans à étudier les mille et une façons de laver la vaisselle, en est arrivée aux conclusions suivantes : laisser la vaisselle mouillée n'est pas un signe de paresse, mais de poésie ; frotter fort une assiette révèle, selon elle, un tempérament autoritaire ; empiler beaucoup d'assiettes décèle le goût de la responsabilité ; essuyer les fourchettes avant les couteaux indique une tendance aux complexes et si vous cassez souvent de la vaisselle, consolez-vous mesdames, car il paraît que c'est l'annonce d'une vocation d'artiste.

Trève de plaisanterie mesdames, en jetant un coup d'oeil au calendrier, je me rends soudainement compte que nous sommes à l'orée du beau mois de mai qui est dédié à Marie notre Mère du ciel ainsi qu'à nos mamans de la terre. "Qu'il est doux, dit la vieille balade, d'errer parmi les bocages verts, dans les beaux jours de l'aimable mois de mai, quand les oiseaux voltigeant de branche en branche vous y invitent par leur sauvage mélodie."

En effet Dame Nature est invitante et il fait bon dans le soir qui descend, marcher à l'aventure afin d'hummer la brise parfumée, pleine de la senteur des lilas et du muguet qui, en silence, préparent leurs petites clochettes. Grisées par d'aussi suaves parfums et les joyeuses modulations de la gent ailée, nous ne tarderons pas à fredonner comme au temps de notre enfance... "C'est le mois de Marie... c'est le mois le plus beau"...

DU 2 AU 8 MAI

CAMPAGNE ANNUELLE DES PRETS ETUDIANTS ARTISANS

Par vos dons, aidez à "PRO-PAGER LA LUMIERE DE LA CONNAISSANCE".

Comme chaque année, les "Locales" de La Société des Artisans, une société coopérative d'assurance-vie qui est à l'origine de cette oeuvre, organisent la récolte des dons offerts par les institutions et les particuliers.

Le but de l'oeuvre des Prêts étudiants Artisans est de venir en aide à de nombreux talents de chez nous qui ne peuvent se développer faute de ressources pécuniaires et rappelle qu'en dépit de la gratuité scolaire, il y aura toujours des enfants doués qui auront besoin d'aide financière, ne serait-ce que pour leur nourriture, leur entretien, leurs frais de transport, etc... Les Prêts Artisans leur sont utiles, parce qu'ils ne portent pas d'intérêt et peuvent être remis après la période d'étude, sur une longue période de temps.

Les Conseils régionaux et les "Locales" de La Société des Artisans contribuent au fonds commun de chacune des localités

où la Société fait affaires ; mais devant le nombre croissant de demandes, les responsables des Prêts étudiants Artisans lancent un appel à la générosité publique, à l'occasion d'une grande campagne de souscription.

Les prêts étudiants sont accordés selon un juste critère ; les fonds recueillis dans une lo-

calité profitent aux seuls enfants de ce territoire. Les prêts sont octroyés annuellement, dans chaque région, par un comité secret de cinq membres qui tiennent compte à la fois de la qualité des candidats et des besoins du milieu. Tous les Canadiens français, sans distinction, peuvent profiter de ces prêts gratuits.

ETUDIANTS, VOICI LE DACTYLO IDEAL



**ROYAL
SAFARI.**

JULES JUTEAU
EQUIPEMENT DE BUREAU

362, rue St-Georges St-Jérôme, Qué. Tél.: 438-1965

- Nouveau modèle
 - Meilleur rendement
 - Nouveau système de contrôle du papier
 - Panneau de contrôle instantané
 - Nouvelles caractéristiques exclusives
 - Construction solide
 - Nouvelles couleurs décoratives
 - Maillette de luxe, dernier cri
- De plus la machine possède la touche renommée ROYAL et le clavier de même grandeur régulière que la machine à écrire de bureau.
- Renseignez-vous dès maintenant au sujet des facilités de paiement.

Des cinq sens au bon sens



LES BECS FINS sont bien servis dans l'industrie des pâtes et papiers. Il suffit de s'attabler dans un camp de travailleurs forestiers pour se rendre compte de l'importance que notre industrie attache à une cuisine préparée selon les données de la diététique. Le bon sens l'exige. Cette cuisine est remarquable non seulement par l'abondance et la variété des mets, mais aussi par leur saveur. Notre industrie a pour principe d'améliorer sans cesse le bien-être de ses employés, en usine comme en forêt.

**CONSEIL DES PRODUCTEURS
DE PÂTES ET PAPIERS DU QUÉBEC**

500 est, Grande Allée, Québec

Paul-E. Lachance, Ing. F., Ph.D.,
Président



LE COSTUME ...

Les Mousquetaires de St-Jérôme

UN CORPS SENIOR DE TROMPETTES

présentent leur



1er GALA MUSICAL

Dimanche, le 1er mai 1966, à 8 p.m.

A L'ARENA MUNICIPALE

EN SPECTACLE :

Les Fantaisistes Laurentiens de Saint-Jérôme
Les Châtelaines de Laval
Les Grenadiers Kiwanis de Shawinigan
Les Sphynx de Sainte-Thérèse
Les troubadours de Hull

EN VEDETTE :

LES MOUSQUETAIRES



Le costume des "Mousquetaires" est une véritable révélation. Il s'agit d'une adaptation moderne des mousquetaires d'autrefois. Le costume est bleu, or, noir et blanc. Venez le voir dimanche soir à l'aréna.

EVITEZ-VOUS DES ENNUIS

Procurez-vous une voiture usagée d'une maison responsable

Qui a fait sa marque chez les clients d'autos usagées

CHOIX DE PLUS DE 40 MODELES DE 1959 A 1965 DONT ...



5164A Olds "63", HT, 4 portes, tout équipée \$2,300.00	6183B Olds "62", Sedan, automatique, beige, \$1,400.00	5171A Pontiac "62", Sedan, 6 cylindres, automatique, radio \$1,350.00	A455 Eple "64", Coach. Pratiquement neuf, corall \$1,150.00	A475 Chevrolet "64", Sedan, 6 cylindres, radio, bleu, \$1,550.00
A473 Olds "64", HT, 2 portes, tout équipée, \$2,400.00	5451A Pontiac "59", HT, 4 portes, tout équipée \$650.00	6226A Pontiac "65", Sedan, 6 cylindres, automatique, beige, \$2,275.00	5141A Chevrolet "61", Station wagon, Sedan, 4 portes, gris \$950.00	A415 Corvaire "60", Sedan, vert, \$550.00
MINOUNES POUR LA PECHE				
A478 Dodge "57", Station wagon \$115.00	A483 Int. "57", 1/2 tonne, Panel \$125.00	5123B Envoy "61", Station wagon \$350.00	A474 Envoy "60", Sedan, \$215.00	5326B Ford "59", Sedan, bleu, \$450.00

TÉL.: 438-1203
Lefebvre
AUTOMOBILES LTEE
962, RUE LABELLE ST-JÉRÔME, P. QUÉ.

CLINIQUE DE DONNEURS DE SANG



OBJECTIF :
1,000 bouteilles
1,000 donneurs

présidents de la
clinique :

Georges-R. Dunnigan
Robert Lauzon
Jacques Samson

Centre Diocésain
MARDI ET MERCREDI
les 3 et 4 mai 1966

de 2 heures à 10 heures p.m.

TRANSPORT GRATUIT
CENTRE DIOCESAIN

appeler:
438-2914
438-7613

TISSUS MONETTE INC.

Tissus de tous genres — Laine "Mary Maxim"

290, rue St-Georges Saint-Jérôme
438-3737

Tél. 438-3531

255 Labelle
St-Jérôme

HOTEL Lapointe

DES LAURENTIDES LTEE
LE RENDEZ-VOUS DES FINS GOURMETS
Yvan Filion, gérant

IMPRIMERIE
Les Compagnons

Prop. Roger Polay et
C. E. Veronneau
Chèques avec code
à l'encre magnétique
Articles de nouveautés de
tous genres
Service rapide
438-3253
531 Labelle, St-Jérôme



Marcel NETTOYEUR INC.

RIEN N'EXCEL MARCEL
MEMBRE
INSTITUT DE RECHERCHE
CANADIEN
SPECIALISTE
DU NETTOYAGE
A SEC
MAITRE NETTOYEUR
POUR MIEUX VOUS SERVIR

SPECIALITES...
FOURRURE
SYNTHETIQUE
ROBE DE BAL,
VELOUR etc.
Nous nettoyons
vos tapis et mobilier
de salon
à domicile
129 ST GEORGES
438-4116



Dr. L. P. RAYMOND

OPTOMETRISTE SPECIALISTE
Professeur à l'Université de Montréal
ENTRAINEMENT VISUEL
Verres de contact, lunettes auditives — Bureau tous les jours
sur rendez-vous

310, St-Georges Saint-Jérôme **432-4755**

Pierre Parant AUTO LTEE



Austin

DEBOSSAGE — PEINTURE — MECANIQUE

VENTES ET SERVICE **438-3588**
1150 Boul. des Laurentides St-Antoine-des-Laurentides (St-Jérôme)

Agences
Provinciales
Laurentides
Inc.

(Smallwares)
Négociant
en gros
784, rue LABELLE
ST-JEROME
438-4171

Pain sur la sol
et à salade



Livraison
à domicile
G. E. Giraldeau
149 St-Faustin
438-1379

Electrolux
Canada
Limited

René Lefebvre,
gérant
Vente
et Service
483, rue LABELLE
ST-JEROME
432-4600

Salon
de Coiffure
Villeneuve

à votre service:
Esthéticienne, visagiste
diplômée, dermatologue
52, rue LEGAULT
ST-JEROME
438-2933

Transport général
Montréal - St-Jérôme

St-Jérôme
Express

Ltee
V. McCARTHY, président
R. McCARTHY, sec.-trés.
227 Bélanger
Tél. **438-3740**
Ligne directe avec
Montréal: UN. 1-8667

PAR DENIS LABELLE

UNE SAISON BIEN REMPLIE!



- MAGNIFIQUE SOIREE RECREATIVE
- PLUS DE 80 PERSONNES PRESENTES
- LES CHAMPIONS A L'ONNEUR
- LES VAINCUS RECOMPENSES
- 17 TROPHES DISTRIBUTUES
- EXPANSION DU VOLLEY-BALL



LE TROPHEE DE LA LIGUE — Présentation faite par son président actuel, François Simard, au capitaine de l'équipe Bleu et Or O'Keefe, Monsieur Yvon Gauvreau.



LE TROPHEE ANDRE FORGET — Remporté par l'équipe qui a terminé en seconde position de la ligue, en l'occurrence la Pizzeria St-Jérôme. Claude Delorme, le capitaine de l'équipe, n'espérait pas recevoir de trophée après sa défaite en finale contre le Bleu et Or. Belle surprise de son commanditaire André Forget.



LES TETES DIRIGEANTES DU VOLLEY-BALL A ST-JEROME — De gauche à droite: André Forget, François Simard, Léonard Gratton, Guy Campeau, Dosithée Gagnon. Deuxième rangée: Claude Delorme, Yvon Gauvreau, Laurent Beauchamp, Jacques Lanthier, Jean Gladu, Claude Rousson, Jacques Charron, G. Huot et Denis Labelle.



LE TROPHEE LABATT — A l'équipe championne de la série B: le Centre de Distribution Electrique. Roger Boismenu présente fièrement ce trophée à son capitaine Laurent Beauchamp.



ANDRE FORGET — Il a tenu à récompenser le joueur le plus agressif de son équipe, la Pizzeria St-Jérôme. Il s'agit du brillant joueur René Provencher.



UNE BLAGUE, pour André Fauvelle...



... N'ATTENDAIT PAS L'AUTRE, pour Guy Alarie Jr!



De notre correspondant

ANDRE PAIEMENT

à

St-Sauveur-des-Monts**DECES**

A St-Sauveur, le 14 avril, est décédée, à l'âge de 84 ans, Mme Eugénie Constantineau, épouse de M. Ovide David. Le service funèbre fut chanté le 18 avril à 10 heures, à l'église de St-Sauveur et l'inhumation eut lieu au cimetière de la même localité. La direction et le personnel de L'Avenir offre ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

DE RETOUR PARI

Dimanche dernier, revenaient d'un séjour à Paris Mlles Louise et Francine Léonard, filles de M. et Mme L. Léonard de St-Sauveur. Mlle Christiane Girard de Morin-Heights accompagnait Louise et Francine. Ces jeunes filles ont quitté St-Sauveur le 3 avril dernier, en même temps que les deux délégués de l'école secondaire et du centre des Jeunesses Musicales des Loisirs Laurentiens.

A LA CAISSE POPULAIRE

Tous les citoyens peuvent se procurer à la caisse populaire de St-Sauveur, leur passeport pour l'Expo universelle de 1967.

LOISIRS

Une rumeur circule dans la population des jeunes, voulant que la danse reprenne tous les vendredis soir, à la salle de l'école St-Edouard. Nous souhaitons que ce ne soit pas qu'une rumeur.

BALLE MOLLE

A l'assemblée de la ligue de balle molle, on a discuté de l'éclairage. Il semble que le terrain de balle molle sera terminé sous peu, car la ligue travaille en coopération avec les loisirs. Félicitations et j'espère que d'autres activités suivront votre exemple.

Nouvelles de Ste-Sophie

Richard Greene

Le rôle scientifique

Le rôle d'évaluation scientifique tarde de plus en plus. On nous l'avait annoncé pour le quinze avril et il n'est encore définitivement établi. Qu'arrive-t-il exactement?

Il paraît que nos évaluateurs ont beaucoup de difficultés avec les lots qui ne sont pas cadastrés et avec la localisation du terrain. Certaines personnes auraient acheté des terrains sur tel numéro de lot tandis que ce même numéro ne correspond pas avec les données de la municipalité alors c'est l'arpenteur... et tout cela prend du temps.

Lorsque l'extrême précision est de rigueur, il s'agit de se hâter lentement. Espérons que le propriétaire comprendra les difficultés que doivent surmonter nos évaluateurs. Tout vient à point à qui sait attendre et un travail bien fait est toujours de mise n'est-ce pas?

Un chemin de ceinture

La nouvelle a été depuis longtemps dévoilée dans nos journaux locaux. A la dernière assemblée du Conseil municipal, le projet a été soumis à notre

(Suite à la page 14)



DE NOTRE CORRESPONDANTE

PIERRETTE LALUMIERE

A

Ste-Marguerite

CA. 8-2798

INSCRIPTION SCOLAIRE

Mlle L. Champagne vous prie de noter que l'inscription des enfants qui débiteront en septembre et qui auront 6 ans le 31 décembre 1966, aura lieu les 25 et 26 avril de 7.30 heures à 9 heures p.m., à l'école Mgr-Scheffer. Les parents qui ne pourront se présenter devront téléphoner à Mlle Champagne à l'école, entre 3.30 heures et 4 heures de l'après-midi durant la semaine.

— O —

HEUREUX ANNIVERSAIRE

A Mlle Edith Monette ainsi qu'à M. Yves Denis qui célébraient leur anniversaire de naissance la semaine dernière.

— O —

BONNES VACANCES

A Mlle Patricia Denis présentement en congé pour une quinzaine à Miami.

— O —

QUILLES

Ligue Caprice: Jeannine de Ste-Marguerite remportait dimanche soir dernier le championnat de la saison; cette rencontre avait lieu avec Margot de Ste-Adèle.

Jeudi dernier, Jeannine rencontrait Diane de Ste-Adèle et remportait la victoire en quart de finale.

— O —

SOIREE DE LA LIGUE MIXTE STE-MARGUERITE

Samedi soir dernier, avait lieu à l'hôtel des Sapins Verts, la soirée de fin de saison de la Ligue Mixte Ste-Marguerite, dont M. Jean-Guy Catman est président. Les capitaines sont: MM. Gilles Monette, Joseph Lacasse, Marcel Grenier et Jean-Guy Catman.

(Suite à la page 16)

PRE-GRANDE OUVERTURE

Choisissez votre taille... *Silhouette*
FERA LE RESTE

Perdez du poids là où c'est nécessaire
ou gagnez plusieurs livres en peu de temps



"J'ai perdu 47 livres, 9 pouces de la taille — en seulement 3 mois, et ce, facilement et agréablement", nous confiait M. G. Lepage, âgé de 57 ans.

APRES

APPELEZ
MAINTENANT
POUR UN
ESSAI GRATUIT

Monsieur
Lepage pesait
224 livres
AVANT



Les 15 premières personnes
qui téléphoneront ne
paieront que

\$ **1.25**

par
semaine
pour un
cours
conçu
pour vous

GRATIS

• bain de vapeur • lampe soleil
• massages vibratoires • programme personnel
SANS FRAIS ADDITIONNELS

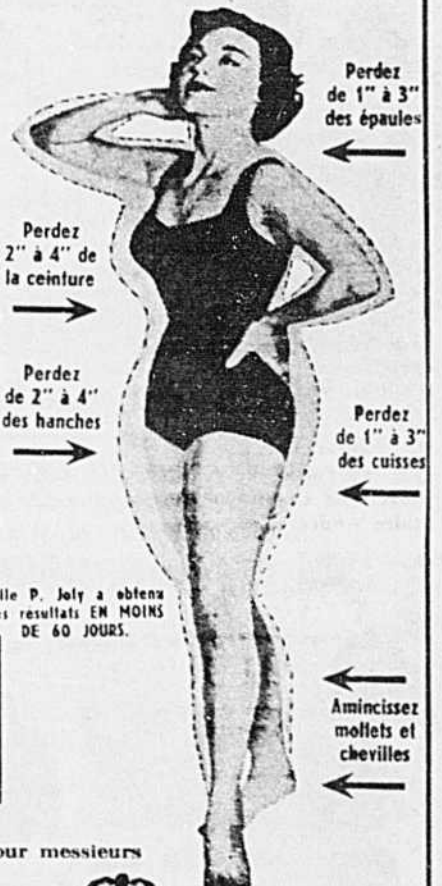
RESULTATS GARANTIS — 1 AN GRATIS

si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 30 jours ou moins
MAIGREUR
Gagnez 2 pouces à la poitrine,
2 pouces aux hanches, 1 pouce
de plus aux chevilles, améliorez
votre silhouette.

EMBOPOINT
Perdez 2 pouces à la taille,
2 pouces de moins aux han-
ches, perdez de 10 à 15 livres
en moins de 60 jours.

POUR STE-THERESE,
STE-ROSE, ST-JANVIER,
ROSEMERE
LIGNE DIRECTE
861-6185

ST-JEROME
432-7281



Perdez
de 1" à 3"
des épaules

Perdez
2" à 4" de
la ceinture

Perdez
de 2" à 4"
des hanches

Perdez
de 1" à 3"
des cuisses

Amincissez
mollets et
chevilles

Mlle P. Joly a obtenu
ces résultats EN MOINS
DE 60 JOURS.

Département séparé pour dames

Département séparé pour messieurs



Silhouette / *American Health Studios*



18 LUXUEUX STUDIOS A VOTRE DISPOSITION

DE ST-SAUVEUR A STE-AGATHE

ST-JEROME : 432-7281

(Frais d'appels acceptés)

LIGNE DIRECTE
AVEC MONTREAL

(Frais acceptés)

861-6185

la vie sportive



EN PLEIN VOL

Par: Claude Lebrun

Une visite à la base d'Air-Canada à Dorval

Un groupe d'élèves de l'école d'aviation de l'aéroport Ste-Marie, à Rivière-à-Gagnon, en compagnie d'un fort groupe de pilotes et d'anciens pilotes, soit une centaine en tout, s'est rendu mardi soir à la base de la compagnie Air-Canada, à Dorval, visiter les établissements et les aménagements de la société de la couronne. Après avoir pris connaissance des dernières techniques de l'aéronautique et des derniers instruments de contrôle, les visiteurs ont été accueillis à une petite réception civique de la part des autorités d'Air-Canada. L'organisation de la visite avait été placée sous la responsabilité de Marcel Ste-Marie, pilote de ligne de la compagnie Air-Canada et président de l'aéroport Ste-Marie.

Un service de 24 heures durant le weekend

Saviez-vous que l'achalandage est tellement grand en fin de semaine à l'aéroport Ste-Marie, à Rivière-à-Gagnon, que depuis quelques semaines on doit tenir le restaurant de l'endroit ouvert durant les nuits de vendredi à samedi et de samedi à dimanche. Cela s'explique par la venue du beau temps qui fait que de nombreux pilotes venant de la région métropolitaine et s'exerçant à des vols de nuit se posent à l'aéroport de Rivière-à-Gagnon pour se délasser et prendre un café chaud. De même, plusieurs Jérômiens profitent du fait que la piscine intérieure est moins achalandée au cours des heures nocturnes pour venir y faire trempette avec des amis. Le seul qui a à se plaindre de cet état de chose est M. Aimé Ste-Marie qui, malgré lui, doit demeurer éveillé pendant tout ce temps.

Des hommes d'affaires de la région en voyage d'affaires

L'avion léger est toujours apprécié par nos hommes d'affaires pour leurs déplacements qui nécessitent de la diligence. Ainsi la semaine dernière et au début de la présente semaine, trois d'entre eux ont nolisé des appareils de l'aéroport Ste-Marie pour se rendre à Fredericton, au Nouveau-Brunswick. Deux nous

sont connus. Il s'agit de MM. Raymond Boyer et Marcel Desroches, de Piedmont, qui tous deux n'en sont pas à leurs débuts avec l'aviation. Le pilote dans tous ces cas était Serge Ste-Marie.

Plusieurs cross country ces derniers jours

Avec le printemps, les étudiants pilotes en profitent pour terminer leurs cours. C'est ce qui expliquerait la longue liste d'étudiants qui ont complété au cours de ces derniers jours leur cross-country qui les conduira vers leur licence de pilote privé. Pour n'en nommer que quelques-uns mentionnons les noms de Jean-Paul Drapeau, de Sainte-Scholastique, Guy Laplante, de Montréal, Gérard Content, de Terrebonne, Réjean Dubeau, de Montréal et Jean-Paul Nadon de Saint-Jérôme. Et parmi ceux qui ont obtenu récemment leurs licences du ministère des Transports, félicitons Jean-Paul Tremblay pour sa licence de pilote commercial et André Martineau, de Sherbrooke, pour sa licence de pilote privé.

Nouveaux étudiants à l'école de Rivière-à-Gagnon

Au chapitre des nouveaux étudiants, un mot de bienvenue à l'endroit de Raymond Labréche, du lac Marois, et Yvan Chalout, de Rosemère. Parmi les autres nouvelles, on nous signa-

YVES NADON REELU PRESIDENT DE LA "PETITE LIGUE" DE ST-JEROME

Yves Nadon, l'instructeur des Alouettes jr de la ligue Provinciale du Québec, a été réélu président de la "Petite ligue" de Saint-Jérôme qui entreprend sa treizième année d'existence.

Nadon présidera la "Petite ligue" pour la seconde année consécutive. L'on se rappelle que l'an dernier le club étoile de Saint-Jérôme avait vaincu les clubs Kiwanis-Est, Ville d'Anjou, Saint-Laurent, North-Sidney, Nouvelle-Ecosse, pour finalement perdre une joute très contestée contre le Valleyfield.

Le président de la "Petite ligue" se promet cette année de

faire son grand possible pour remporter le championnat provincial, et avoir l'opportunité de se rendre à Victoria B.C. y disputer le championnat du Canada. Le gagnant de cette joute finale se rend à Williamsport participer au tournoi pour le championnat mondial.

C'est le club Kinsmen qui a implanté la "Petite ligue" à Saint-Jérôme en 1953, avec la collaboration des clubs sociaux Rotary et Légion Canadienne.

Plusieurs joueurs de marque ont fait leurs débuts dans la "Petite Ligue" à Saint-Jérôme. Nous pouvons mentionner les Claude Gagnon, Jean-Pierre



Lauzon, André Lauzon, Serge Tessier, Denis Vermette, Yves St-Pierre et plusieurs autres. Cette ligue comprend huit équipes et des études sont actuellement en cours pour augmenter le nombre de clubs et procurer à beaucoup plus de jeunes l'occasion de jouer d'un sport sain.

Des sportifs dévoués secondent Yves Nadon dans son travail. Ce sont : Laurier Cousineau, vice-président; Gérard Payer, agent-joueur; Gérard Bruneau, trésorier; Jean Bellemare, secrétaire; et les directeurs Michel Hajaly, Rostand Beauséjour, Gilles Parent et Léo Guerrier.

L'ouverture officielle de la saison se fera le 21 mai à 1 h.30 p.m., avec parade à travers les rues de la ville, avec participation des corps de musique jéro-miens.

BASEBALL MIDGET INTER-CITE

NOUVELLE SAISON

Déjà, plusieurs adeptes du baseball se sont rendus au stade de la rue Melançon, pour leur première séance de pratique. A cette première étape, nous avons constaté que plusieurs nouvelles figures de joueurs tenteront leur chance à se tailler une place dans l'équipe.

Robert Rioux, instructeur de l'équipe, informe de nouveau tous ceux qui désireraient s'inscrire, de le faire le plus tôt possible et de se rendre au terrain de balle de la rue Melançon, où se tiennent tous les soirs, de 6h. 30 p.m. à 8h. p.m., les pratiques régulières du club. Pour toute autre information concernant la formation de cette

équipe, ils sont priés de contacter M. Marcel Alarie, président du club Midget Inter-Cité ou la Bijouterie Marko, 634 rue Labelle, 438-3509.

La semaine prochaine, nous aurons le plaisir de vous annoncer les villes qui seront représentées dans ce calibre et cette ligue de baseball Midget Inter-Cité, ainsi que le choix possible des joueurs qui feront partie de ce club et de plus amples informations concernant la structure de la ligue Midget Inter-Cité.

Inscription des joueurs de la PETITE LIGUE

Samedi le 30 avril 1.30 p.m.
2 mai 6.00 p.m.

Lieu: terrain Melançon (à côté de l'aréna)

Age: 9 à 12 ans.

Le gant serait utile.

La Petite Ligue.

INSCRIPTION DE LA LIGUE DE BASEBALL PONY

Les jeunes de 13, 14 et 15 ans qui seraient intéressés à jouer au baseball dans une ligue organisée de la cité devront s'enregistrer à l'aréna de Saint-Jérôme, les samedis 30 avril et 7 mai, de 10 heures à midi.

Vu le nombre grandissant de joueurs, nous vous demandons de venir donner votre nom à une de ces dates, afin que les pratiques puissent débuter le 9 mai.

Les parents doivent collaborer, afin de donner des loisirs sains dont les jeunes pourront profiter durant les vacances d'été.

POUR VOS RECEPTIONS — BANQUETS CONVENTIONS — MARIAGES FAITES APPEL AUX EXPERTS DES Restaurants SAINTE-ROSE

Livraison rapide



par toute la ville

LE CHOIX DES GOURMETS

Ste-Rose, 25 boul. Labelle
Tél.: 625-1971
St-Jérôme, 272 St-Georges
Tél.: GE. 8-4106

Ste-Adèle-en-Bas, boul.
Ste-Adèle, Tél.: CA. 9-4991
Joliette, 373 rue Notre-Dame
Tél.: PL. 3-5626

Venez manger
dans un décor
pittoresque

Visitez notre
nouveau
"MARINE LOUNGE"
à Ste-Rose

S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue - 435-0313 - Ste-Thérèse, Qué

Vous invite à acheter vos vêtements

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE
et EPARGNEZ 50%

Vous trouverez plus de 5,000
vêtements pour faire votre choix.

HOMMES ET GARÇONS

- Paletots • Habits • Gilets sport
- Pantalons • Jeans • Imperméables
- Coupe-vent • Chemises de travail



FEMMES

- Jupes
 - Pantalons
- Ouvert tous les jours
jusqu'à 6 heures —
Vendredi à 9 heures



Jeune Chambre de St-Jérôme

Du 7 au 13 mai

Programme de la Semaine
Jeune Chambre

Pour ceux qui sont intéressés à suivre les activités JEUNE CHAMBRE du 7 au 13 mai prochain, voici le programme de la semaine:

LUNDI, le 9 mai: Parade des véhicules commerciaux dans les rues de la ville.

MARDI, le 10 mai: Colloque en compagnie du chanoine Jacques Grand-Maison à 8 h. p.m. à l'Hôtel Lapointe.

MERCREDI, le 11 mai: Journée de la radio, réalisée exclusivement par des membres de la Jeune Chambre de Saint-Jérôme sur les ondes de CKJL et élections d'un nouveau conseil d'administration.

JEUDI, le 12 mai: Visite à la Bourse de Montréal.

VENDREDI, le 13 mai: Soirée populaire comprenant le couronnement de la reine de la SEMAINE JEUNE CHAMBRE.

DIMANCHE, le 15 mai: Clôture de cette semaine par le CONGRES REGIONAL à La-chute.

Cette semaine promet d'être très formatrice pour tous les participants surtout si l'on en juge par des activités telles que le colloque en compagnie du chanoine Grand-Maison, mardi le 10 mai. Il s'agit d'une rencontre, à laquelle sont invités tous les membres Jeune Chambre, qui comportera une étude objective et constructive des réalisations de l'année écoulée. Quelques membres des autres associations de Saint-Jérôme seront également invités à prendre part à la discussion.

Encore une fois, nous lançons une invitation à tous ceux qui sont âgés de 18 à 40 ans et qui désirent se perfectionner dans les différents domaines de la vie sociale, tels que: personnalité, goût du travail, étude, dynamisme, etc...

Nous rappelons que tous les

nouveaux membres en règle le 11 mai prochain auront le droit de voter à l'élection du nouveau conseil d'administration. Si vous voulez faire partie de notre mouvement, communiquez avec M. Guy Leduc, à 438-3808 et vous aurez tous les détails. Bienvenue à tous.

Claude Gauthier.

PELERINAGE

Au sanctuaire Marie-Reine des-Coeurs, dimanche le 1er mai. Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, ancien curé de la paroisse cathédrale de St-Jérôme, célébrera la messe à 4:00 p.m.

Le départ se fera du Centre diocésain, rue Parent, à midi et demi.

Pour toute information et réservations, s'adresser le plus tôt possible à Aurore Légaré, 296 du Palais, tél.: 438-3926.

L'Expo 67 est la première exposition universelle de première catégorie, reconnue officiellement par le Bureau international des expositions, qui ait lieu dans les Amériques.

Le plus petit Etat qui participera à l'Expo 67 sera Monaco.

La partie principale du pavillon canadien à l'Expo 67 sera une immense pyramide renversée, qui s'appellera Katimavik, mot esquimau signifiant "lieu de réunion".

Festival du Film japonais

Jeunesse-Atout présente

HARAKIRI

Réalisé par Masaki Kabayashi

(réalisateur de la Prière du Soldat)

Auditorium de l'Ecole des Infirmières

Samedi le 30 avril

8h. 30 P.M.

Adm. \$0.50

AMATEURS



de CAMPING
GOLF
PECHE
BATEAUX
TIR A L'ARC



Cabanon

Ci-haut illustré, le modèle "CHALET"

Quelques exemples
sur nos TENTES

11'4" x 7'10"	\$ 89.00
12' x 15" avec annexe	\$159.00
14' x 16" avec annexe	\$199.00



APACHE LA TENTE-REMORQUE LA PLUS VENDUE EN AMERIQUE

Prix à partir de \$695.00

- Tente-remorque de fabrication canadienne, à partir de \$269.95
- Tente Flesia 9 x 12, matériel français, régulier \$150.00
- SPECIAL \$ 99.95
- Tente High-Wall, 8 x 10, régulier: \$75.00 — SPEC. \$ 44.95

DE 20 A 40% D'ESCOMPTE
SUR MATERIEL DE CAMPING

Les beaux
jours sont
arrivés



Beaulieu Sports

Un article de sport s'achète chez un spécialiste. Beaulieu Sports met à votre disposition des spécialistes pouvant vous garantir plusieurs années de service.

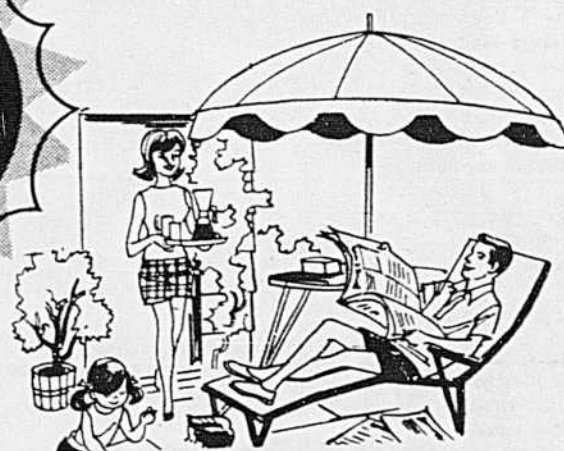
304, De Villemure, St-Jérôme, 432-9777
6754, St-Laurent, Montréal, Tél. 279-7307

DE TOUT POUR TOUS LES SPORTS

- Moulinet à "troller"
Penn No 209M
Rég. \$23.00
Spécial \$17.95
- Moulinet à moucher
à partir de \$3.50
- Moulinet à troller
à partir de \$5.95
- Siège à chuloupe
à partir de \$4.95
- Coffre de pêche
à partir de \$3.40
- Panier à poissons
à partir de \$2.60
- Epuisette
à partir de \$1.95

Nous émettons les
permis de pêche

15 à 33% D'ESCOMPTE
SUR EQUIPEMENT DE PECHE



Ensemble de golf - 7 pièces

Fabrication U.S. - Bois no 1 et 3
Per 3-5-7-9 et potter
Tiges fuselées en acier trempé

Special
39.95
set

Spécial \$39.95
BALLES DE GOLF

à partir de \$4.95 la douzaine
Centre massif et bien équilibré



Distributeur des marques SPALDING, MACGREGOR, WILSON

Pantalons de golf à partir de \$10.95

Puise à partir de \$3.95 à \$ 9.00

Parapluie à partir de \$4.30 à \$28.00

Souliers "Tyrol" Samson, Spalding, Sunbeam, pour dames et messieurs de \$9.95 à \$40.00

Capuchon pour bâtons
à partir de \$0.95

Tube pour bâton de
golf \$0.25

Carrosses de golf Bag boy et roll-king
\$12.00 à \$50.

15 à 33% d'escompte
sur équipement de golf

3 modes de paiement
Comptant, Mise de côté,
Plan budgétaire

**NOUS AVONS
RECU LES
PERMIS
DE PECHE**



NOUVELLES ...

(Suite de la page 11)
exécutif, il fut discuté et approuvé.

Dans un futur assez rap-

proché, une route ceinturerait la ville de Saint-Jérôme. La route partirait de Saint-Antoine, près de la Molson (ou de l'autre côté du viaduc), elle

couperait la route 41, elle emprunterait quelque peu sur le territoire de la municipalité puis elle déboucherait enfin près de la voie ferrée du Village Lafontaine.

Sans aucun doute, cette route dégagerait le centre de la ville surtout pour les fins de semaines. Ce serait un grand avantage pour nos Jéromiens et aussi pour toutes les banlieues, qui sont les satellites de Saint-Jérôme.

LES FEUX DU PRINTEMPS

A New-Glasgow, dimanche, le 24 avril, à 2.30 h. de l'après-midi, nos pompiers se rendaient en toute hâte sur les lieux du sinistre. Hélas! la maison de M. Léon Bertrand fut une perte totale. Néanmoins nos pompiers ont su maîtriser l'incendie qui se propageait dangereusement. Malgré les dommages que dut subir le chalet voisin, ils ont diminué grandement les dégâts qu'auraient pu causer un tel incendie.

DIVERS

Pour la première fois, le dimanche 17 avril, on distribua la première communion à la chapelle du lac Alouette... Mlle Suzanne Lebel fut couronnée reine de Sainte-Sophie. Elle est étudiante et elle demeure à Montréal... Dernièrement il y eut du vandalisme dans la région. Résultat: 15 vitres brisées... Le 23, nos pompiers éteignirent un feu de brousse chez M. Ketemen dans le bout de côte Honoré... Pourtant il serait si simple d'avertir les autorités avant d'allumer un feu, quelqu'il soit...

M. Maurice Dumas, candidat du RIN dans Terrebonne



Un instituteur de la régionale scolaire Dollard-des-Ormeaux, à Saint-Jérôme, M. Maurice Dumas, a été choisi hier pour porter l'étendard du Rassemblement pour l'indépendance nationale au cours des prochaines élections provinciales dans le comté de Terrebonne. M. Dumas, âgé de 39 ans, a été pendant quatre ans président de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse.

Un autre enseignant a été désigné vendredi dernier pour représenter le comté de Deux-Montagnes. Il s'agit de M. Jean-Robert Rémillard, professeur au séminaire de Sainte-Thérèse. M. Rémillard, âgé de 38 ans, est également agriculteur à Saint-Placide et aussi écrivain à ses heures. Récemment, il a publié une plaquette de poésies sous le titre "Sonnets archaïques", aux Editions de Partis Pris.

Le pavillon de l'Union soviétique à l'Expo 67 aura un restaurant de 1.100 places, où l'on servira des mets typiques des différentes républiques socialistes.

Chronique de l'Ecole Secondaire A-Norbert-Morin

par : André PAIEMENT

L'ECOLE D'HIER ET CELLE D'AUJOURD'HUI

Il me fait plaisir de publier un des textes gagnants du concours organisé par la Commission scolaire régionale des Laurentides. L'auteur en est Daniel Laporte, de 10e année classique.

L'école, mot que les étudiants n'adorent point. Ils ne s'intéressent à elle, car des centaines d'images plus ou moins représentatives de cette institution faussent leur esprit. Ils l'imaginent prison, tandis qu'elle est le sanctuaire de l'apprentissage et de la pensée. Ils revoient l'ancienne maison, son austérité et son incompréhension; ils pensent à cette "boîte" dont les portes se refermeront sur eux pendant de longs mois. L'école moderne essaie de remédier à cette situation. Elle se fait accueillante, chaleureuse et compréhensive. Elle travaille à chasser de la tête des étudiants cette sensation d'emprisonnement. Elle montre son fier panache à toute cette jeunesse remuante. Comme un îlot dans une mer humaine, elle est le point de ralliement des navires de la civilisation moderne. L'école d'aujourd'hui donne ses dons à ceux qui la fréquentent. Pour mieux faire voir le progrès réalisé en l'espace de quelques années, prenons par exemple le collège X, austère et sévère et de l'autre côté, une institution neuve avançant sans cesse vers le progrès, l'école A-Norbert-Morin de Mont-Rolland.

L'institution X, bien qu'elle soit très formatrice, ne peut plus subvenir aux besoins et aux exigences de nos jours. Rarement on ne pouvait trouver dans ces institutions un laboratoire. A notre école, on y a installé trois laboratoires; un pour les langues, un pour la chimie et la physique et un pour la botanique. Le laboratoire nous apporte la culture, élément essentiel à notre civilisation. Celui des langues, le moyen de communiquer avec tous nos voisins terriens. Celui de chimie et de physique, la clef de la recherche des éléments terrestres. Celui de la botanique, l'admiration de notre nature.

L'école X d'autrefois ne pouvait donner qu'une seule sorte d'option. Elle n'ouvrait ses portes qu'à des élèves qui suivaient un cours particulier. Mais maintenant, notre école nous offre un choix. Les élèves, suivant leurs capacités et leurs goûts, entreprennent soit un cours classique, soit un cours commercial, scientifique ou général. Le classique a été le dernier cours à se présenter à une école publique. Avant, les élèves qui voulaient l'entreprendre, se renfermaient dans un collège privé et presque isolé du monde extérieur; ils étudiaient. Ceci était loin d'améliorer leur sens social. Ceux d'aujourd'hui ont la chance de s'assimiler au monde extérieur.

L'éducation physique dans un collège ne pouvait se remarquer qu'au peu d'intérêt qu'on lui accordait. La formation intellectuelle primait avant tout. Maintenant, on essaie de la revaloriser et de la rendre aussi importante que l'autre formation. De compétents professeurs forment les élèves à se faire un corps qui servira à leur esprit. En effet, les cours d'éducation physique soutiennent un étudiant, ils constituent le ressort sur lequel s'appuie l'ecolier pour se lancer dans ses études. Sans cette discipline physique, un étudiant se voue irrévocablement à un échec. On crée de plus en plus de compétitions entre les élèves, afin de les intéresser aux sports. Les écussons que l'on donne à de différents échelons de gymnastique y contribuent grandement. Cette année, notre école a construit une patinoire, signe de progrès sensible qui signale une très bonne organisation. L'éducation physique a débordé le gymnase. Elle s'est étendue jusqu'aux jeux intérieurs et extérieurs. Elle a démontré ce vieux proverbe: "Une âme saine dans un corps sain".

Rarement on n'a vu dans le collège X une collaboration intense entre professeurs et élèves; ceux-ci méprisaient le personnel enseignant et s'en éloignaient le plus possible. Un mur, difficile à franchir, les isolait malheureusement. Aujourd'hui, la balance penche de l'autre côté. Des efforts marqués sont réalisés des deux parties. Le corps professoral et le bloc étudiant, comme une roue d'engrenage, ne travaillent que pour un seul but: la bonne entente et la coopération dans l'école.

Rarement, on a vu dans l'école X un groupe d'élèves conscients de leurs responsabilités, représenter auprès des professeurs, leurs confrères. Mais ici, on l'a fait. Un conseil étudiant chargé de lourdes responsabilités nous représente auprès d'une administration compréhensive. L'élève est de moins en moins un objet. Il fait partie d'un corps où il doit faire sa part.

Jamais on n'a vu le collège X instituer des activités dirigées, auxquelles professeurs et étudiants pouvaient participer. C'est ici qu'on a eu cette merveilleuse idée, dans une école avant-gardiste. La diversité des activités frappe toute personne qui visite notre école: danses, jeux extérieurs et intérieurs, théâtre et même du ski. Cette activité demande une grande organisation de la part des responsables. Le théâtre, une activité dont nous verrons les fruits au mois de mai, a demandé un grand désintéressement aux professeurs et aux élèves qui le composent.

Jamais on n'a vu dans la province de Québec, une école secondaire où les élèves se conduisaient par eux-mêmes. Ici, on connaît ce système. Il fut mis sur pied par la direction au début de l'année. C'est une initiative grandiose. Auto-discipline: voilà un grand mot qui révèle une chose très importante. Les élèves se conduisent par eux-mêmes. Ils le font merveilleusement. C'est une idée qui a germé et qui porte maintenant ses fruits. On remarque aussi la nécessité des classes mixtes dans notre école. Cela nous apprend à se cotoyer, hommes et femmes et à se respecter.

La vie sociale et morale que nous donne l'école d'aujourd'hui, est la préparation de la vie future.

Daniel Laporte, 10e classique.
Robert Lavigne, 10e classique.



LES
VENTES
O'KEEFE
MONTENT

De plus
en plus
de gens
exigent
O'KEEFE

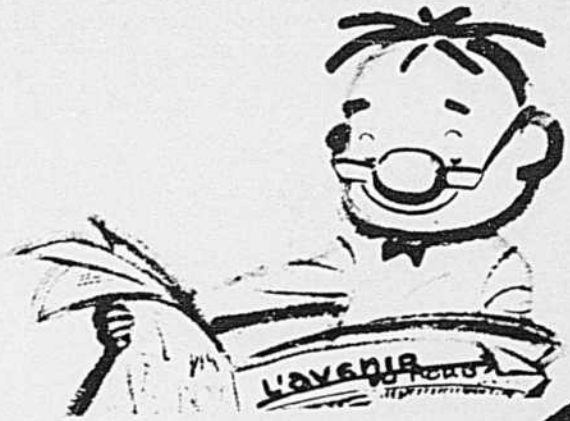
ESSAYEZ-LA
AUJOURD'HUI!

Les petites annonces de "L'Avenir" coûtent peu et apportent des résultats rapides.

Economisez du temps et de l'argent ; placez vos petites annonces, au bureau, par téléphone ou par la poste.

Annonce régulière (20 mots) \$0.75
3 semaines pour \$2.00
Répétitions \$0.65

BUREAU : 336 LABELLE, TEL.: 438-1350, ST-JEROME
(ou voyez le représentant de votre localité)



SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE COURS CLASSIQUE COMPLET POUR LES GARCONS

- Admission en éléments latins (8e classique)
- après une 7e année ou une 6e année
- examens d'entrée obligatoires : prendre rendez-vous

COURS COLLEGIAL

(BELLES-LETTRES A PHILOSOPHIE)

POUR GARCONS ET FILLES

- Admission en belles-lettres
- après la versification
- Admission en belles-lettres spéciale (avec ou sans latin)
- après la 11e scientifique

BUREAU DES ADMISSIONS - 435-3695

Automobiles usagées en montre à 801 St-Georges

438-1255

ANNEE	DESCRIPTION
1965	CHEVROLET, 6 cyl., Biscayne
1965	CHEVROLET Impala, V8, H-top, 6 cyl.
1964	MERCURY, V8, 2 portes, sedan
1964	PONTIAC, sedan, 4 portes, 8 cyl. autom.
1963	CHRYSLER Saratoga, 4 portes, H-top, radio
1963	CHRYSLER N.Y., 4 portes, H-top, radio
1962	CHEVY II, coach, 6 cyl.
1962	OLDSMOBILE, Super 88, 2 portes, H-top
1962	MERCURY, 2 portes, sedan
1962	STUDEBAKER Lark, Station
1961	CHEVROLET, 6 cyl., 2 portes, autom.
1961	CHEVROLET, 6 cyl., 4 portes, sedan, Biscayne
1961	FALCON, 6 cyl., autom.
1961	CHRYSLER Windsor, 4 portes, autom., radio P-B., P-S.
1961	PONTIAC, 6 cyl., auto., sedan
1961	VAUXHALL S., 4 portes, Victor, 4 cyl.
1961	VOLKS de luxe
1960	CHEVROLET, V-8, P-B., P-S., radio, Impala conv.
1959	FORD, 6 cyl., 4 portes, sedan, autom.
1959	VAUXHALL, sedan
1959	FORD sedan
1958	FORD sedan
1957	PONTIAC sedan, V8
1957	PONTIAC, 4 portes, sedan, Strd.
1957	PONTIAC, 4 portes, sedan, 6 cyl.

Automobiles usagées

En montre à la Station Irving (VIII. Lafontaine)
boul. Labelle
au bout de l'autoroute du Nord

438-3555

435-4601 - Ste-Thérèse

1963	PONTIAC Parisienne, 8 cyl., autom., P-B., P-S., radio
1963	DODGE Station, autom.
1963	VOLKS coupe, 1500, radio
1963	CHRYSLER, 4 portes, H-top, Saratoga autom., P-B., P-S.
1962	VOLKS custom, coach
1961	CHRYSLER station-wagon, Windsor, P-S., P-B.
1959	CHRYSLER, 4 portes, P-B., P-S., H-top, Windsor
1959	MERCURY Montclair, 4 portes, sedan, P-B., P-S.
1959	SIMCA
1957	IMPERIAL H-top, 2 portes, radio
1961	CHEVROLET Corvair, Bus

Camions usagés

1965	DODGE Transvan, 6 cyl.
1965	INTERNATIONAL 1800, Load Star
1964	FARGO CT-800
1963	Bull-Case Terratrac avec niv.
1963	MERCURY 700, 4 ton, spec.
1963	FORD, 6 cyl., econoline van
1963	INTERNATIONAL, 8 cyl., boîte bois, 1 tonne
1962	BEDFORD
1962	VOLKS Window van
1961	Pelle Insley Bachoe
1961	JEEP pick-up, 6 cyl.
1959	FORD, châssis et cab. 6 cyl.
1956	INTERNATIONAL, 6 roues, 5 tonnes, 180, avec Donkey
1957	G.M.C. 9600, V8, 3 tonnes, boîte d'acier, pompeuse 5 vitesses
1956	FARGO Tracteur, V8, 700

SAVARIA et FILS LTEE

DEPOSITAIRE CHRYSLER

Saint-Jérôme

BUREAUX A LOUER

A LOUER

Bureaux à louer, centre commercial, chauffés, situés Edifice Taillon, 202 rue St-Georges, Tél. GE. 2-4335.

AUTOS A VENDRE

Corvair Monza, 1961, automatique, tout équipé, pneus neufs, très propre, \$875.00. Téléphonez après 4 h 30 p.m. à 227-3011. (L)

A VENDRE

Autos Chevrolet 62 et Chevrolet 60, en bonne condition s'adresser à BEN BUREAU BRAKE 962-A Labelle, St-Jérôme, tél.: 432-7918

TERRAINS A VENDRE

Beau grand terrain à vendre, situé à St-Antoine-des-Laurentides. S'adresser tél. 438-2957. (19-26-2P)

18 arpents de bois à vendre. S'adresser à Laurent Charlebois, St-Benoit village, Cte Deux-Montagnes, P.Q.

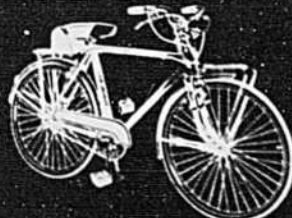
DIVERS

A VENDRE — Machine à laver. Très bon état. \$20.00. 350 rue Isidore, St-Jérôme.

Réfrigérateur General Electric, 12 pieds cubes, blanc. En parfaite condition. S'ad. à 272, Bruno-Nantel.

LAVAGE DE VITRES JEROMIEN. Ferraillages, planchers, dans maisons privées, locaux commerciaux. S'adresser à Lavage de vitres Jérôme, 294 rue Sainte-Lucie, 438-8759. 4 mai

TIRAGE D'UNE BICYCLETTE PAR SEMAINE



Garçons et filles demandés

(10 à 15 ans) FAITES DE L'ARGENT — Les jeunes qui seraient intéressés à s'organiser une route et à faire la livraison à domicile du journal "DIMANCHE-MATIN" aux résidents des rues près de leur demeure.

- Assurance-groupe gratuite
 - Bourse d'études \$1,000
 - Cadeaux ● Bonis, etc.
- Faites application en téléphonant à:
438-1759

REPRISES de FINANCE

Lessiveuses — Réfrigérateurs — Mobiliers de cuisine
— Mobiliers de salon — Machines à coudre
Ménages complets dans certains cas

S'adresser à

GEORGES LAVARIERE

615, avenue Parent

Saint-Jérôme
(Ind.)

BOIS A VENDRE

Bois de construction à vendre usagé

marque BC-FIR

3" x 6" — 4" x 4"
6" x 6" — 8" x 8"
10" x 10" — 12" x 12"
grandeur 3' à 32'

Renseignements à
1241 Boul. Labelle,
Sainte-Thérèse

Tél.: 435-2134 soir

435-3039 jour

435-4444 samedi

Voir : Guillaume Belisle

TERRAINS A VENDRE

Situés au Lac Alouette

S'adresser à

M. Arnold Greene

Tél. 438-3185

27-18 mai

COLLEGE SAINT-PIERRE D'OKA

COURS CLASSIQUE

latin-sciences

EN VUE

D'UNE EDUCATION

SUPERIEURE

Examen d'admission samedi 14 mai

à partir de

2.00 hres p.m.

Pour renseignements :

479-8342

VENDEURS DEMANDES

PRINTEMPS, saison idéale pour la vente de nécessités domestiques, produits de ferme. Possibilités \$85, à \$100, par semaine. Détails : PAMI-LEX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué.

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

Demandé immédiatement homme ou femme pour fournir consommateurs dans St-Jérôme avec produits Rawleigh. Peut gagner \$50 par semaine à temps partiel — \$100 ou plus à temps plein. Ecrivez Rawleigh, Dépt. D-605-920, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, ministère des Travaux publics du Canada, pièce b-326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUMISSION POUR FOURNITURE DE FENETRES EN ALUVENT, INSTITUT PENITENTIAIRE A SECURITE MAXIMUM, SAINTE-ANNE-DES-PLAINES (P.Q.)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MERCREDI, 11 MAI 1966.

On peut se procurer les documents de soumissions sur dépôt de \$75.00 sous forme d'un chèque bancaire VICE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de : l'architecte régional, 1631, rue Delorimier, Montréal 24 (P.Q.) ; l'architecte régional, 241 rue Jarvis, Toronto 2 (Ont.) ; et on peut les consulter à pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.), ainsi qu'aux bureaux du "Builders' Exchange" à Toronto et l'Association des Constructeurs de Montréal, Montréal (P.Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décaissement des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER,
Secrétaire

On prévoit que plus de 70 pays participeront à l'Exposition universelle et internationale de 1967.

L'Expo 67 aura la plus grande superficie qu'ait jamais eue une exposition universelle : 1000 acres. Celle de Bruxelles, en 1958, avait 500 acres. Quant à la Foire de New York, qui n'était pas une exposition universelle reconnue par le Bureau international des expositions, elle n'avait que 646 acres.

STE-MARGUERITE...

(Suite de la page 11)

CHAMPIONS DE LA SAISON: Hélène Grenier, Yvette Côté, Denis Grenier, Michel Racette, André Denis et Marcel Grenier.

CHAMPIONS FINAL: Madeleine Juteau, Rachel Lacasse, Jean-Claude Perreault, Maurice Racette, Roger Juteau et Joseph Lacasse.

Plus haute moyenne chez les dames: 1re, Mme Rachel Lacasse, Hélène Grenier, Monique Catman.

Plus haute moyenne chez les hommes: Jean-Guy Catman, Yvon Maher, Claude Denis.

Plus haut simple chez les dames: Mme Rachel Lacasse.

Plus haut simple chez les hommes: M. André Denis.

Plus haut triple chez les dames: Rachel Lacasse.

Plus haut triple chez les hommes: Marcel Grenier et Claude Denis.

La jolie poupée offerte en tirage fut gagnée par M. Léo St-Aubin de Ste-Adèle. De magnifiques prix furent distribués à tous. Parmi l'assistance, on remarquait M. et Mme Ferron, propriétaires de la salle de quilles Ste-Adèle. L'orchestre tint en haleine nos quilleurs toute la soirée. Champions danseurs: MM. Gilles Monette, Jean-Claude Perreault et Yvon Maher... La soirée se termina par un délicieux lunch servi par Mme Philippe Ouimet. Nous devons des félicitations aux organisateurs, tout particulièrement à Mme Rachel Lacasse qui s'occupa du choix des prix. A l'an prochain quilleurs, et bon été.

DECES

Me Jean-Paul Léonard, notaire, est le nouveau président de la Caisse Populaire de Saint-Jérôme. Il succède à M. Armand Parent qui remplissait cette fonction depuis 1959.

Le notaire Jean-Paul Léonard est aussi secrétaire de l'Union régionale de Montréal des Cais- ses Populaires Desjardins et vice-président de la Société de Fiducie du Québec.

Le 16 avril est décédé M. Ernest Machabée, à l'âge de 53 ans. M. Machabée était à l'emploi de la Commission de l'Assurance-Chômage depuis 23 ans. Il était échevin de la municipalité de Saint-Janvier depuis 2 ans. Il fut membre de la Chambre de Commerce de Saint-Jérôme, et secrétaire de la Chambre de Commerce de Saint-Janvier lors de la fondation. A la famille, "l'Avenir du Nord" présente ses sincères condoléances.

di le 3 mai, à 8h. p.m., chez Mme Jean-Baptiste Sigouin, jardin St-Antoine.

Responsables: Mme Edouard Trudel et Mme Eugène Labelle. Tél.: 438-7390.

SOIREE DE PRIERES

Le mouvement laïc du Rosaire apostolique organise des soirées de prières, dimanche le 1er mai à 8h. p.m., chez Mme Achille Nadon, 675 rue Bran, et mar-

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEROMELE 31^{ème} RAPPORT ANNUEL, AU 31 DECEMBRE 1965**NOUVEAUX SOMMETS****DECISIONS DE LA DERNIERE ASEMBLEE ANNUELLE**

- 1-Souscription maximum du capital social portée de \$1,000 à \$1,500 par personne (plus bénéfices supplémentaires)
- 2-Ristourne spéciale, soit un supplément d'intérêt, équivalent à 15% des intérêts payés en 1965, à ajouter au compte des membres.

Armand Parent,
Président

AUGMENTATION
DE L'ANNEE

Actif	\$10,284,000	\$1,010,000
Prêts aux membres	5,240,000	640,000
Avoir-Propre	577,000	70,000
Bénéfices aux membres INTERETS, BONIS RISTOURNES, ETC...	depuis la fondation	1,302,000
Assurance-vie		
Epargne et prêt (ASSURANCE-VIE DESJARDINS)	Bénéfices après 10 ans versés aux héritiers de 307 membres décédés	257,770

René-W. Hébert
Secrétaire-gérant

La Caisse offre de nombreux services à ses membres en plus de ceux de l'épargne, de la compensation d'ordres de paiement ou chèques et de prêt. La liste de ces services apparaît au rapport annuel. Obtenez-en un exemplaire à la Caisse

SERVICES D'INSTITUTIONS DU MOUVEMENT DESJARDINS OFFERTS SEULEMENT PAR L'ENTREMISE DE VOTRE CAISSE POPULAIRE.

L'Assurance-Vie Desjardins

Assurance-accident voyage

Assurance-accident enfants

La Société de Fiducie du Québec

Fonds d'épargne et de retraite

Fonds Desjardins

SERVICES DE VOTRE CAISSE POPULAIRE

SOYEZ PREVOYANTS ET ECONOMISEZ EN VUE DE VOS VISITES A L'EXPO '67

PROCUREZ-VOUS VOS PASSEPORTS

Jusqu'au
31 juillet / 66

*

du 1er août / 66
au 28 fév. / 67

*

Prix régulier
durant l'expo

	ADULTES	JEUNESSE*	ADULTES	JEUNESSE*	ADULTES	JEUNESSE*
Saison	\$20.00	\$17.50	22.50	20.00	35.00	30.00
Sept jours	6.50	5.75	7.50	6.75	12.00	10.00
Un jour	1.80	1.80	2.00	2.00	2.50	2.50

Pour les enfants: La moitié du prix des passeports pour adultes (âgés de 2 à 12 ans) le 28 avril 1967

* âgés de 13 à 21 ans

ECONOMISEZ EN ACHETANT IMMEDIATEMENT

OFFREZ UN PASSEPORT EN CADEAU, IL SERA TRES APPRECIE

INSCRIVEZ-VOUS A LA CAISSE-EXPO**REGLEMENTS DU CONCOURS:**

1. BUT: permettre d'économiser en vue de visiter l'expo 67
2. INSCRIPTION: L'inscription peut se faire en tout temps. Il faut être membre de la Caisse pour s'inscrire
3. DEPOTS: chaque semaine ou à l'avance. Le livret doit être présenté avec chaque dépôt et sera exigible lors du retrait.
4. DUREE: ce concours se terminera en tout temps après le 1er avril 1967
5. INTERET: 3%

PRESENTEZ-VOUS SANS TARDER A VOTRE CAISSE POPULAIRE

La Caisse Populaire de Ste-Thérèse
La Caisse Populaire de St-Janvier
La Caisse Populaire de Ste-Anne-des-Plaines
La Caisse Populaire de St-Canut

La Caisse Populaire de St-Antoine-des-Laurentides
La Caisse Populaire Ste-Paule de Saint-Jérôme
La Caisse Populaire Ste-Marcelle de Saint-Jérôme
La Caisse Populaire de Saint-Jérôme

L'AVENIR DU NORD

2e CAHIER

L'AVENIR DU NORD, mercredi le 27 avril 1966

construction

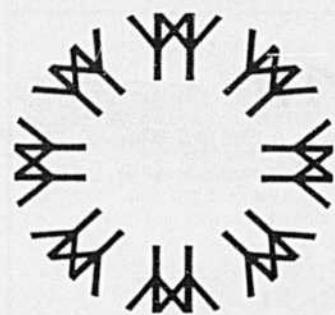
renovation

décoration

plomberie

peinture

menuiserie



L'AVENIR DU NORD

présente
son édition

HABITATION '66

Préparons-nous
maintenant !

CONSTRUISEZ !

RENOVEZ !

EMBELLISSEZ !

POUR

L'EXPO '67

ET LE

CENTENAIRE

DE LA

CONFEDERATION



Site enchanteur d'un coin du Domaine Parent,
Place Suzanne. A gauche la résidence de M.

Aimé Thibault et à droite celle du Dr Marcel
Barrette.
(Photo Gérard Vermette)

AFIN D'ETRE FIER DE NOTRE VILLE EN 1967



UNE ASPIRATION LEGITIME, UN REVE REALISABLE

Quelle est la famille, voire le jeune couple qui ne caressent le rêve d'une maison bien à soi, d'un terrain que l'on peut fouler d'un pas de propriétaire ? Par un midi ensoleillé se placer sur le seuil de sa demeure et restreindre son bonheur à l'ombre projetée par ce rêve devenu une réalité.

Cette réalité peut-elle être un jour votre lot ? A notre époque

elle est à portée de la main. Il s'agit de vouloir son bonheur et d'aider un peu la chance. Cette chance, les constructeurs d'aujourd'hui vous la donnent. A vous de la saisir ! Les prêts à la construction, à l'achat d'une maison, les facilités de paiement, les assurances sur hypothèques, la variété des matériaux de construction permettent à toutes les familles, à tous

les jeunes couples de posséder un véritable chez-soi et en fonction même des revenus familiaux.

Lorsque l'on fait des projets, lorsque dans un deux-pièces l'on songe au jour où il nous sera permis d'avoir, comme tant d'autres, un foyer spacieux, un jardin où les enfants pourront s'ébattre, une maison où le soleil entrera de toutes parts,

souvent, et c'est profondément humain, ces projets dépassent l'imagination. On voit trop

Le dimanche, au cours d'une promenade en voiture, l'on s'arrête songeur devant cette de-

meure imposante qui dissimule un jardin que l'on devine planté de sapins bleus et de rosaires. Le rêve devient inaccessible. L'on poursuit sa route pour découvrir alors cette maison mo-

(Suite à la page 20)

Soyez à la page par vos PROPRES CREATIONS



Pour vos voyages et vacances d'été renouvez-vous, ayez une garde-robe de toilettes variées.

Vous épargnerez en les faisant vous-même et vous épargnerez encore plus en choisissant votre tissu chez

TISSUS MONETTE INC.



Vous déménagez ? Vous pensez à votre ménage du printemps ?

NOUS AVONS TOUT POUR VOTRE FOYER
— DRAPERIE — RIDEAUX — TOILES DE CHASSIS — ETC.

TOUT FAIT OU SUR MESURE

Sans aucune obligation — Estimation gratuite

290 rue Saint-Georges
SAINT-JEROME

Tél. 438-3737

FERRONNERIE ST-JEROME Ltée

Horace Limoges, prop.

- Peintures "CANADA PAINT"
- Ferronnerie générale
- Produits "CRANE"

473, rue Labelle,

St-Jérôme

432-4692

Shawbridge LUMBER LTEE

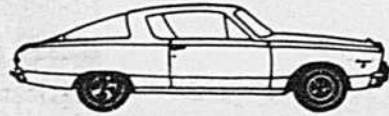
MATERIAUX DE
CONSTRUCTION
ATELIER DE MENUISERIE
PORTES ET CHASSIS

DISTRIBUTEURS

Portes de garage "FENDOR".
Peintures DUPONT OF CANADA"
Châssis et portes en aluminium
"AERO"
Châssis BOLAC

LESAGE, QUE.

CA. 4-2991 — CA. 4-2992 — CA. 7-3516



1 BARRACUDA
CHRYSLER CANADA LTEE
GARANTIE 5 ANS - 50,000 MILES



35 TELEVISEURS
PORTATIFS "EMERSON"



14 RADIOS
"MAYTAG"



150 COUTEAUX ELECTRIQUES
"SAMSON-DOMINION"

\$50,000

DES MILLIERS DE PRODUITS
"BARIBOCRAFT"

DE CADEAUX CACHÉS SOUS LES

"ÉTIQUETTES-TRESOR"



EN PLUS D'UN RABAIS DE

\$3.06

SUR CHACUN DE CES PRODUITS DE TOUTE PREMIERE QUALITE

Sico-Tex

SATIN-OPAC

Sicoperl

Peinture au latex pour l'extérieur. Elle respire. Met un terme aux problèmes de cloquage. D'une application facile. Aucun apprêt. D'une durée remarquable. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau.

Peinture au latex pour l'intérieur. Durable et lavable. UNE COUCHE SUFFIT. Sèche en 20 minutes. S'emploie sur n'importe quelle surface et dans n'importe quelle pièce du foyer. Donne un riche fini satiné. S'applique comme un charme. Elle est inodore.

Peinture à l'alkyde pour toutes les pièces du foyer. Son fini à la fois doux et brillant. S'applique facilement au pinceau, au pistolet ou au rouleau sur la plupart des surfaces: bois, planches murales, papier peint, plâtre etc. Inodore. Longue durée.

Rég. \$10.45
EN SPÉCIAL **\$7.39**

Rég. \$10.25
EN SPÉCIAL **\$7.19**

Rég. \$9.95
EN SPÉCIAL **\$6.89**

FERRONNERIE FILION

A.-A. FILION, prop.

740, rue Laviolette

Tél.: 432-4762

St-Jérôme

Pour vos besoins concernant
l'acier de votre nouvelle
construction



Voyez

B. Greenspoon Enr.

259 rue de Villemure, St-Jérôme

438-3651

NOTRE REGION OFFRE DES SITES MERVEILLEUX AUX VISITEURS DE L'EXPO '67

Préparons-nous pour bien les recevoir.

LOGEXPO

Logexpo, c'est le bureau officiel de logement pour les visiteurs qui viendront en 1967 visiter l'Exposition Internationale et la province de Québec. Pour la première fois dans l'histoire des expositions internationales, le camping et caravanning ont acquis leurs droits à être reconnus comme une facilité de logement au même titre que l'hôtellerie traditionnelle, et nous comptons beaucoup sur les visiteurs qui viendront nous voir en "camping" et qui, définitivement, ne viendraient jamais autrement.

LES RESERVATIONS

Egalement pour la première fois, pour le camping et caravanning, un système de réservations calqué sur celui issu par l'hôtellerie sera mis sur pied par LOGEXPO. Dès mai 1966, notre système de réservations commencera à fonctionner et la mise à jour des possibilités de logement sur les terrains se fera par un cerveau électronique. Toute l'opération aura pour but d'utiliser au maximum les espaces prévus pour les campeurs. Le système fonctionnera de la manière suivante : Les demandes adressées à LOGEXPO seront adressées pour fin de confirmation aux propriétaires de terrains de camping, et toutes les réservations seront confirmées lorsque la première nuit sera payée.

Cette manière de procéder garantit au client une place à la date prévue, et garantit également au propriétaire du terrain de camping la pleine occupation de leurs facilités.

CAMPEXPO

Pour la première fois également, le département de Logexpo a suggéré à l'Association des Détaillants d'Articles de Sport de créer un service qui, sous le nom de "Campexpo", permettra aux campeurs du monde entier de pouvoir se fournir en toutes sortes, l'équipement secondaire dont ils pourront avoir besoin. Egalement, les réparations et les services de toutes sortes seront indiqués et mis en liste par le service de Campexpo.

1967 ET LE CAMPING

Le nombre de campeurs en Amérique du Nord atteindra le chiffre de 35,000,000 de campeurs en 1967. Beaucoup de ces campeurs seront favorables à l'idée d'entreprendre les distances de 2,000 milles et pour venir visiter la seule province française du continent Nord-Américain. La population est et parle français à environ 75% et c'est la première, sur le continent Nord-Américain, à obtenir une exposition de telle importance. C'est pour cela que les services de Logexpo ont créé un Comité conjoint "LOGEXPO COMITE GOUVERNEMENTAL", pour faire une étude des facilités de camping dans la province de Québec.

En date du 24 mars 1966, 10,000 sites sont développés et existent dans un rayon situé entre le site de l'Expo et 100 milles dans la province de Québec. L'Ontario, à la frontière du Québec, possède 5,000 sites environ et le nord des Etats-Unis possède aussi environ 5,000 si-

tes. Le gouvernement de la province de Québec a l'intention de développer 10,000 sites additionnels en développant peut-être 3,500 sites en 1966 ; mais, aucune déclaration officielle n'a encore été faite à ce sujet.

Toute personne intéressée à venir camper en 1967, peut désormais s'adresser à LOGEXPO — EXPO '67, et nous ferons pour eux les réservations nécessaires suivant leur séjour et leur goût.

Egalement, un terrain pour les scouts qui viendront du monde entier sera situé à vingt minutes seulement de l'Expo. Nous pourrions recevoir en '67 de 2,500 à 3,000 scouts tous les jours.

Il a été prévu pour les guides qui voudront venir visiter l'Expo qu'un terrain, à elles seules, sera réservé et où nous pourrions accueillir 1,000 guides tous les jours. Des plans sont faits pour développer un terrain pour la "Jeunesse Internationale Etudiante" ; la planification et les contacts sont en pourparlers actuellement.

Pour information : Bernard Foucart, Logexpo, Expo '67, 1 Place Ville-Marie, Montréal, ou M. T.W. Lefebvre, Comité Expo, hôtel de ville, St-Jérôme, P.Q.

**Le Conseil municipal de la
Cité de St-Jérôme
invite la population jérômienne
à faire
le grand nettoyage du printemps
à
construire, rénover et embellir
notre ville pour la mieux
faire apprécier de nos visiteurs.**

HUBERT MURRAY, maire

Rosario Latreille

Guy A. Piché

Hubert Piché

Armand Desforges

Guy Campeau

Godefroy Raymond

ECHEVINS



Tout droit chez



*** EAGLE LUMBER**

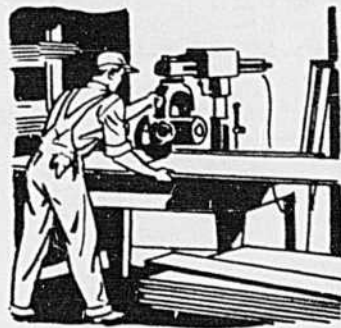
POSSEDE LA PLUS IMPORTANTE COUR A BOIS HORS DE MONTREAL

*** EAGLE LUMBER**

MET A LA DISPOSITION DE TOUS SES CLIENTS LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION LES PLUS DIVERS.



**Laine isolante — Ciment
Brique — Contre-plaqué
Matériaux de finition**



*** EAGLE LUMBER**

POSSEDE 3 MOULINS A SCIE AU QUEBEC POUR MIEUX S'APPROVISIONNER

*** EAGLE LUMBER**

EST ETABLIE A ST-JEROME DEPUIS PLUS DE 50 ANS.

Pour les clients de Montréal ligne directe UN-1-6186

EAGLE LUMBER ST-JEROME

300 rue St-Janvier

438-3529

ECONOMISEZ ! ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Rénover ne veut pas dire reconstruire

La multiplicité des logements d'une pièce et demie, deux pièces, dans les centres urbains et particulièrement à Montréal incite le chef de famille nombreux à acheter voire même à louer de vieilles maisons, aux pièces spacieuses et suffisantes pour

loger toute une famille. Ajouter à cela, une vogue toujours croissante pour les vieilles maisons de style canadien. Vous n'êtes pas dupes. En achetant, en louant, vous vous êtes vite rendu compte que cette maison

(Suite à la page 24)



Excavation

Nivelage — Dynamitage

Creusage d'égouts et cours d'eau

Compresseurs

Loaders et pelles

Bulldozer

Tél.: 432-4626

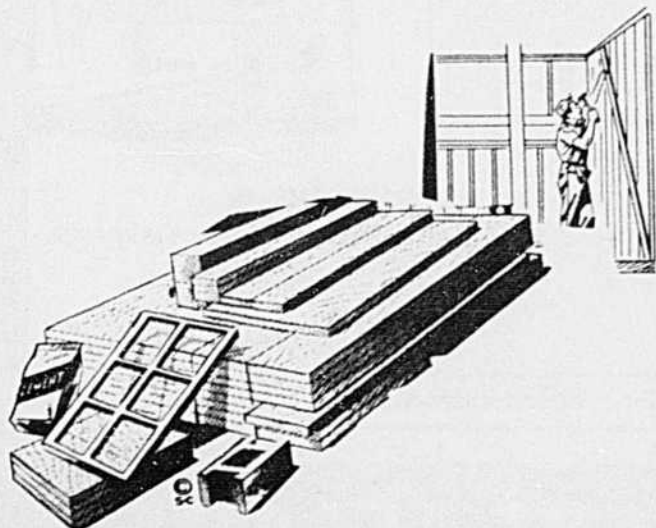


TUILES DE PARTERRES (toutes les couleurs)
TETES ET ALLEGES DE FENETRES

PIEDMONT — ST-SAUVEUR
227-2468

MOTTRAM LUMBER ENR.

CONTRE-PLAQUE EN SPECIAL



Rivière-à-Gagnon
De Bellefeuille

Tél.: 438-1083



Le stade de l'Exposition internationale de 1967 sera le lieu de spectacles à grand déploiement. Il pourra recevoir 25,000 personnes assises. Il est commandé par l'Association des manufacturiers de véhicules automobiles.

Pour tous vos travaux de construction
consultez



Tél.: 438-3668

188 Brière, Saint-Jérôme

Dollard Lebeau
Rod. Monette
Honoré Lebeau

438-3867
432-4573
438-3305

UNS ASPIRATION...

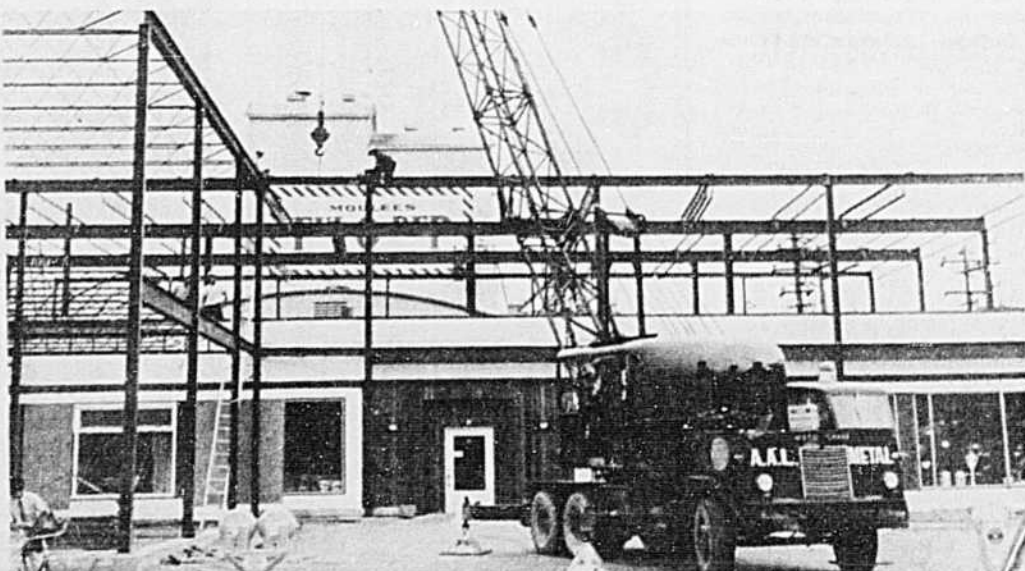
(Suite de la page 18)
derne, aux proportions plus raisonnables, coquette sans être somptueuse. Le bonheur est là. On le devine. On le sent. Le rêve est devenu réalisable. Le retour vers le centre de la ville est une sorte de pèlerinage, d'adieu vers un lieu que l'on sait que l'on quittera bientôt. La décision est prise, sans qu'il ait été nécessaire d'échanger tellement de mots. L'époux prend conscience que la construction ou l'achat d'une maison moderne est une nouvelle assurance qu'il offre à sa femme, à sa famille. L'épouse calcule qu'il y aura bien un moyen d'équilibrer davantage son budget, participant ainsi à un projet conçu en commun. C'est curieux comme on acquiert vite la mentalité, l'âme d'un propriétaire...



... A VOTRE SERVICE

POUR TOUS VOS TRAVAUX DE

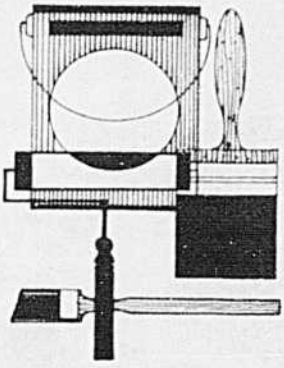
STRUCTURE ET D'ORNEMENTATION



Nous sommes fiers d'avoir érigé la nouvelle structure du
Centre de Distribution Electrique de Saint-Jérôme.

A.A.L. METAL INC.

679 Boul. Lajeunesse 432-9761 - C.P. 610 St-Jérôme



JEAN CAREY

CONTRACTEUR
PEINTRE

Tél.: 438-3097

Sainte-Sophie

Résidentiel - Commercial - Industriel

Service de décoration

Estimé gratuit

TRAVAIL GARANTI

On ne referme plus la porte sur la cuisine

Nos cuisines modernes ne sont plus ce coin de la ménagère que l'on déguisait promptement aux yeux des indiscrets. Leurs qualités demeurent toujours pratiques, mais les ensembles les mieux réussis offrent désormais un aspect d'autant plus soigné qu'ils accueillent bien souvent un véritable coin de repos.

Certains regrettent la disparition des salles à manger, lieux de rencontres familiales traditionnelles. Devant l'aspect de nos cuisines modernes, largement éclairées, véritable domaine de la mère de famille, de l'épouse, ces regrets nous paraissent, dans bien des cas, superflus. Si le décorum de certaines réunions en souffre, par contre, une plus grande intimité marque les dîners de famille ou entre amis. Le parfum du plat qui mijote vous ouvre l'appétit et la maîtresse de maison n'est plus étrangère à ce qui se passe ailleurs, pendant qu'elle s'affaire devant ses fourneaux. Dans cette transformation presque radicale de nos habitudes, l'art du

"bien boire" et du "bien manger" a trouvé profit.

Des couleurs attrayantes et des facilités d'entretien doivent

présider à la conception de la cuisine moderne. La forme et la matière sont donc étroites-
(Suite à la page 24)

Si vous construisez ou améliorez votre nouvelle demeure rien de tel qu'un expert en plomberie

Consultez

PHILIPPE PICHETTE

ENTREPRENEUR PLOMBIER

305, rue Montigny

St-Jérôme

Tél.: 438-3791

**C'EST LE PLAN IDEAL POUR
L'AMELIORATION A LA PROPRIETE**

Le bricoleur dans sa maison

Voici quelques "trucs" que nous relevons dans l'ENCYCLOPEDIE PRATIQUE LAROUSSE, dont le premier volume, consacré à "l'Habitation et son décor", vient de paraître.

Pour bloquer définitivement une vis : avant de la fixer, la tremper dans l'ammoniaque. Sous l'effet de celle-ci, elle s'oxyde rapidement et devient indévissable.

Pour supprimer une cloque sur le papier peint : l'inciser avec une lame de rasoir et introduire un peu de colle par l'ouverture ainsi faite. Presser ensuite avec un buvard blanc neuf pour assurer la prise de la colle.

Pour empêcher le dessèchement des pinceaux : après usage, les envelopper jusqu'à la virole dans une forte épaisseur de papier journal imprégné d'huile de lin.

Le meilleur moment pour faire les vitres : quand le soleil ne brille pas. Elles sèchent lentement sans laisser de traces, inévitables avec une évaporation trop rapide.

Pour supprimer les traces de doigt sur les peintures claires : frotter doucement avec une rondelle de pomme de terre ; prendre une rondelle fraîche dès que celle dont on se sert noircit.

— O —
Habitat 67, à l'Exposition universelle de 1967, aura 158 appartements.

— O —
L'Expo 67 aura lieu à Montréal du 28 avril au 27 octobre 1967.

— O —
C'est le 13 novembre 1962 que le Bureau international des expositions a confié à Montréal la tâche d'organiser une exposition universelle et internationale de première catégorie.

Donat Leblanc Enr.

PORTES ET CHASSIS



**ESTIMATIONS
GRATUITES**

Spécialité
**FENETRES
PANORAMIQUES**

Tél.: 438-4795

MIEUX INSTALLE POUR MIEUX VOUS SERVIR

2204, boul. Labelle

Village Lafontaine

Le vestiaire : une nécessité

Ce n'est qu'une fois chez soi, dans ses meubles, que l'on s'aperçoit d'un tas de petits détails qui manquent pour que la satisfaction du nouveau propriétaire soit entière, totale.

Parmi ces détails oubliés, figure très souvent le vestiaire. Dans une maison bien organisée, le vestiaire est une nécessité un peu comme au théâtre.

Un vestiaire est un lieu de rangement, d'ordre. D'un simple coup d'oeil sur le vestiaire, on juge parfois sévèrement la maîtresse de maison. Il appartient donc à cette dernière ou au décorateur de prévoir, à cette fin, des aménagements réellement fonctionnels pouvant servir à la fois aux usagers permanents de l'habitation et aux amis et invités.

Le temps n'est plus où la chambre à coucher de l'hôte ou de l'hôtesse servait de vestiaire. C'est élément indispensable d'un bon accueil, où le placer ? La solution la plus logique semble être cette petite pièce près du hall d'entrée, construite à cet effet.

POUR TOUS VOS BESOINS EN PIERRE CONCASSEE LES CARRIERES LAURENTIENNES INC. ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES

A votre choix

Poussière 1/4" - 1/2" - 3/4" et 1 pouce
2" - 4" - 0 à 1" - 0 à 1 1/2" - 0 à 2"

SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS OFFRIER LEUR
EXPERIENCE ET LEUR SERVICE



Tracé de la route à suivre pour se rendre à la carrière

Heures d'affaires: Lundi au vendredi, 7 h. a.m. à 6 h. p.m.

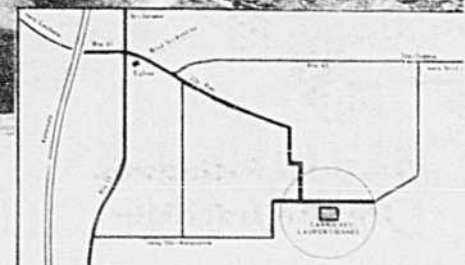
Samedi, 7 h. a.m. à 3 h. p.m.

ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES

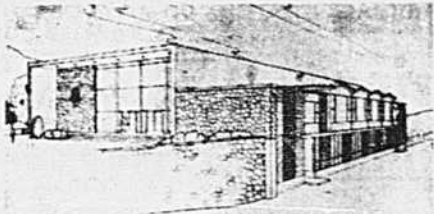
Ligne directe à Ste-Thérèse

432-4317

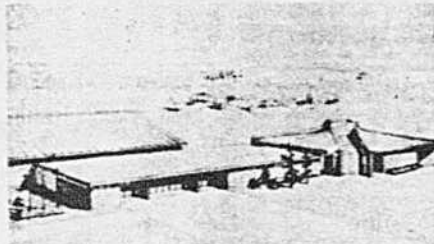
432-4421



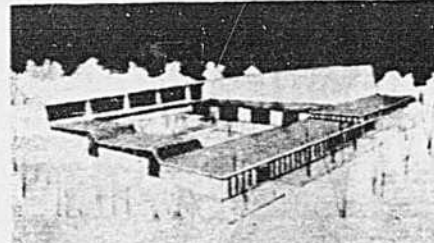
PARTOUT ON EN CONSTRUIT MAIS PAS CHEZ NOUS



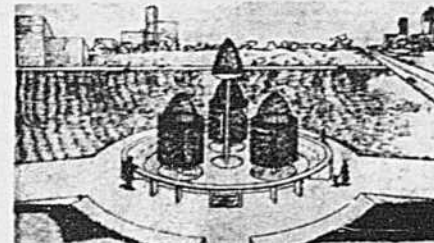
A Black Lake, l'édifice du Centenaire abritera une bibliothèque, un gymnase, un restaurant et une piscine. Coût : \$180,000.



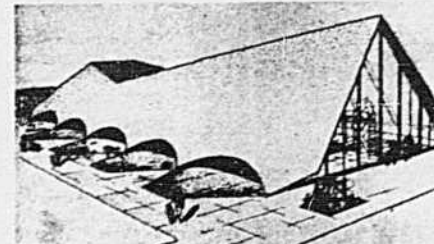
Au Cap-de-la-Madeleine, grande salle recouverte d'une calotte sphérique. Autour, des salles plus petites pour la pratique des arts plastiques. Coût : \$85,900.



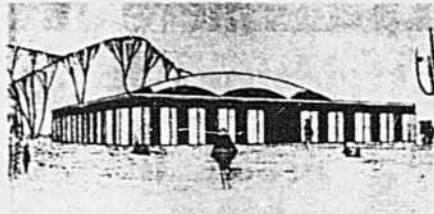
Le centre culturel et sportif de Cowansville sera intégré à l'ensemble immobilier de la commission scolaire régionale. Coût : \$400,000.



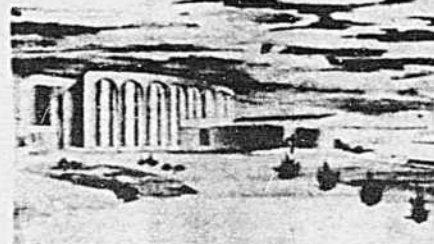
Un véritable auditorium de grande ville sera érigé à Drummondville. L'amphithéâtre comptera 730 places. A gauche, une piscine intérieure. Coût : \$450,000.



Le centre culturel de Jonquière sera construit sur le mont Jacob. L'Institut des Arts du Saguenay y aura ses propres locaux. Coût : \$250,000.



Le projet de Knowlton est des plus intéressants. Le musée contiendra les archives du comté de Brome et d'anciens instruments aratoires. Coût : \$30,000.



La fontaine lumineuse de LaSalle sera érigée au parc Lacharité. La tour centrale de la fontaine, de style dorique, s'élèvera à 27 pieds de hauteur. Coût : \$50,000.



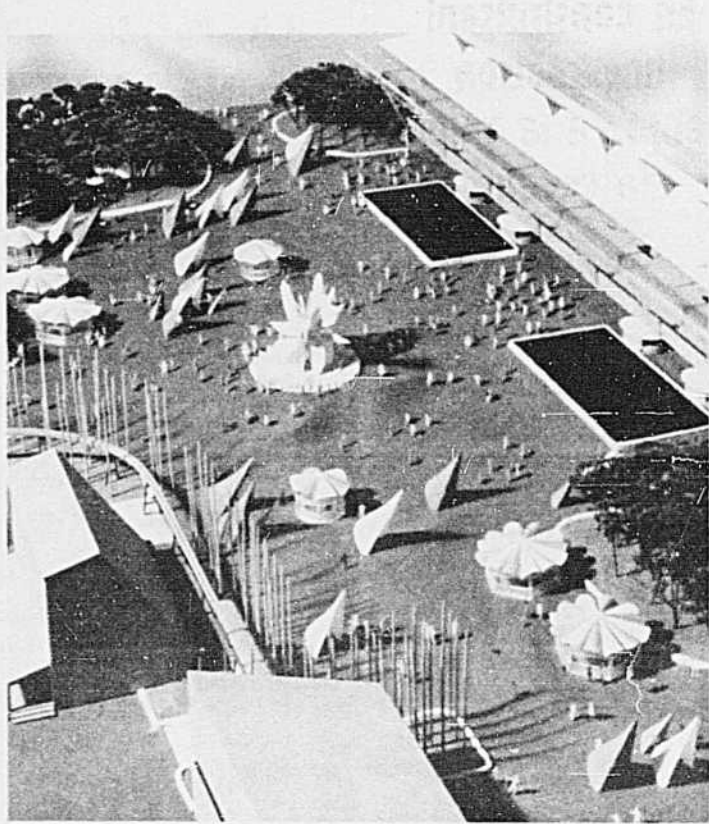
Au centre culturel de LaSalle, une bibliothèque de 6,000 volumes voisinerait avec une salle d'exposition, des studios d'artisanat et une salle de spectacle. Coût : \$200,000.



Le pavillon-piscine de Matane est destiné à desservir surtout la population étudiante. La construction s'élèvera sur le terrain de l'école régionale des Monts. Coût : \$150,000.



A Mistassini, un égo unique sur des pilotis en forme d'arches. Le centre culturel surplombant la rivière contiendra un musée de la faune régionale. Coût : \$75,000.



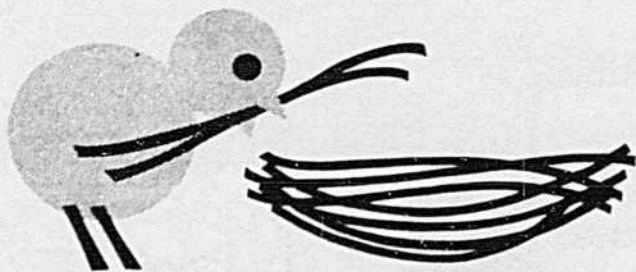
Esplanade de l'arrivée à La Ronde avec, à gauche, la station de l'Expo-Express et, à droite, en haut, la station du minirail qui desservira tous les secteurs du grand parc d'attractions.



Les deux-pièces que porteront les hôtes de l'Expo est d'un bleu horizon très flatteur. La veste est légèrement ajustée, avec un petit col droit, dégagé du cou. La manche montée a un dépassement de même tissu que la blouse. Le tissu employé est un mélange de térylène et de laine. Le petit bérêt boule est de mêmes couleurs que l'uniforme : bleu horizon, bleu foncé et blanc. Les accessoires sont bleu foncé.

Ce qu'un Conseil municipal peut manquer
par son inertie!!!

Aujourd'hui...pour demain



ACHETONS DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

Les Obligations d'Épargne du Québec seront en vente au pair jusqu'au 16 mai 1966. N'attendez pas à demain. Achetez les vôtres aujourd'hui.

LE TAPIS: un achat important

Il y a toujours eu, et il y a encore, des tapis dont le prix élevé est dû à des fabrications exceptionnelles: le point noué ou le tissage à la main. Exécutés en pièce unique ou à tirage limité (6 à 10 exemplaires) d'après des cartons d'artistes, ils sont aussi réalisés avec des matériaux d'une qualité rare.

Mais, à côté de cette production pratiquement hors commerce, les mêmes fabricants offrent un choix d'une variété surprenante. Peut-être serez-vous étonnés de voir tant de tapis "modernes" près des tapis dits "de style"? C'est que les fabricants, sous l'influence des architectes et des décorateurs, ont demandé à des artistes contemporains des dessins destinés à la fabrication mécanique de qualité.

À côté des tapis de laine courte ou à longs brins toujours très appréciés, les matières synthétiques, le poil animal, les fibres de végétaux, les bandes d'étoffe tissées à la manière de l'artisanat familial sont d'autres solutions offertes au goût ou au budget de chacune.

En construisant une maison pensez à la valeur de revente

Si vous achetez ou construisez une maison, il est sage de ne pas perdre de vue ses possibilités de revente. La maison que vous projetez actuellement de construire peut vous sembler la maison idéale. Elle l'est sans doute! Mais qu'en pensera l'acheteur éventuel dans quelques années?

Vous ne vous tromperez sûrement pas, si vous construisez sans perdre de vue l'avenir. De plus en plus de constructeurs avisés construisent en fonction de la valeur de revente.

Etant donné que la plomberie et le chauffage constituent des facteurs importants dans la détermination de la valeur de revente, on leur accorde de plus en plus d'importance dans la construction d'habitations au Canada, déclare l'Institut canadien de plomberie et chauffage.

Le nombre de salles de bain, leurs dimensions, l'agencement de leurs appareils de plomberie, voilà autant de facteurs importants lorsqu'il s'agit de déterminer la valeur de revente d'une maison. Voilà pourquoi on a avantage, au départ, à acheter des appareils de plomberie de bonne qualité. Ils assureront un service de tout repos pendant de nombreuses années.

De même, le chauffage hydronique (à eau chaude) est universellement reconnu comme installation de qualité. Le propriétaire qui exige l'installation d'appareils de chauffage à l'eau chaude, s'assure d'excellentes possibilités de vente pour sa maison à l'avenir, si jamais il voulait la vendre.

D'après des enquêtes effectuées auprès de gens qui ont récemment acheté des maisons et de ceux qui s'apprentent à en acheter, l'Institut a établi une liste des principales exigences des acheteurs de maison, aujourd'hui.

Par exemple, une maison comportant trois chambres à coucher devrait avoir une salle de bain et une salle de toilette, alors qu'une maison comportant quatre chambres à coucher devrait avoir au moins deux salles de bain complètement équipées.

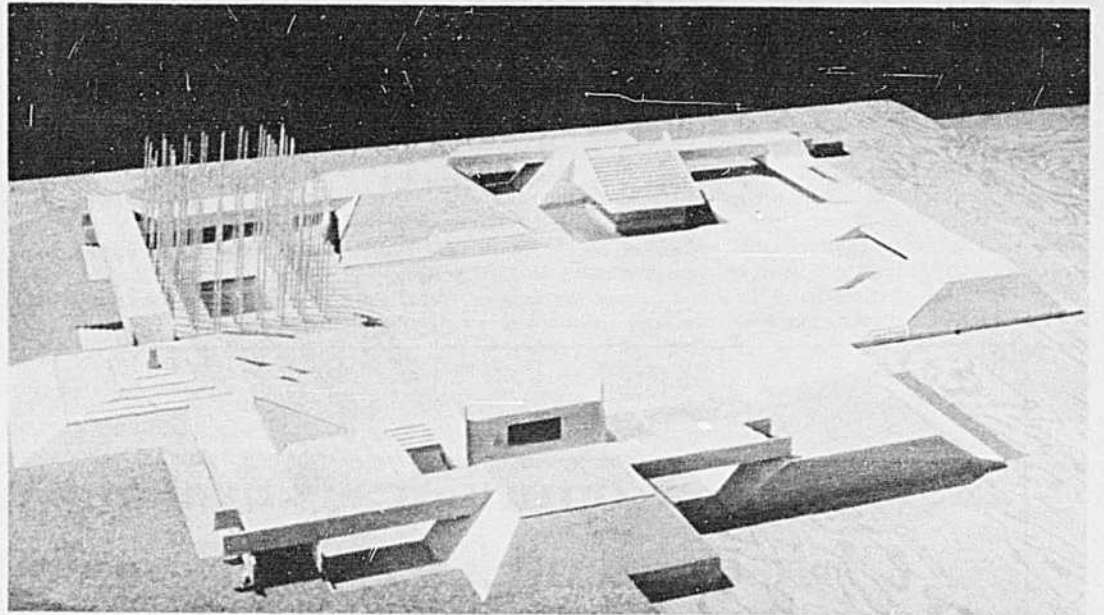
On devrait installer des canalisations de $\frac{3}{4}$ " pour l'alimentation de tous les appareils, sauf les appareils n'ayant qu'une sortie. Cela, en vue d'assurer un approvisionnement suffisant, indépendamment du nombre de robinets en service à la fois.

Les chauffe-eau doivent avoir une capacité suffisante pour répondre aux exigences de tous les appareils qui y sont raccordés, particulièrement aux heures de pointe. Un chauffe-eau électrique doit être muni d'un réservoir d'au moins 40 gallons; un chauffe-eau au gaz, d'un réservoir d'au moins 25 gallons.

De nombreuses innovations, en plomberie, contribuent à hausser la valeur de revente d'une maison, en plus d'ajouter au confort ou à la commodité de la maison. Par exemple, les appareils de plomberie en couleur, les robinets extérieurs supplémentaires, pour l'arrosage du jardin ou de la pelouse, les robinets dans le garage, le mitigeur automatique pour la douche, le lave-légumes escamotable à l'évier de cuisine.

LA PLACE DES NATIONS

sera l'un des principaux centres d'intérêt de l'Expo 67 et cela, pendant les six mois que celle-ci durera. La place des Nations sera située à l'extrémité est de l'île Sainte-Hélène. On y célébrera la fête nationale des divers pays participant à l'Expo, et c'est également sur cette place que les dignitaires étrangers en visite seront reçus officiellement.



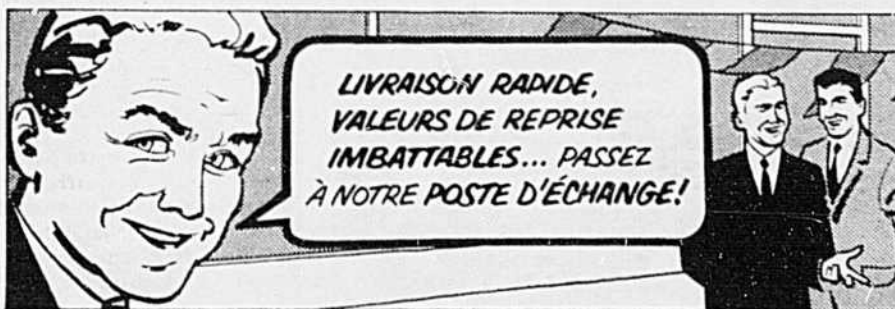
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Sevan Pontiac Laurentian 4 portes

Des Pontiac, on en voit partout.

La Pontiac se vend beaucoup pour sa beauté. Voyez par exemple le chic de cette grille en deux sections. Admirez les lignes fuyantes et racées des flancs, et cette allure fringante, si typiquement Pontiac. Mais pour vendre des Pontiac en nombre toujours croissant, nous avons aussi nos concessionnaires. Vous devriez rencontrer l'un d'eux. Vous constaterez qu'il a la réponse à toutes vos questions. Il vous dira par exemple pourquoi vous voyez plus de Pontiac que jamais devant le garage des maisons particulières. En quelques mi-

nutes, il vous fera connaître tout ce qu'il faut savoir sur le luxueux intérieur de la Pontiac et sur l'équipement standard et de sécurité qu'il contient. Il vous fera même éprouver les performances remarquables de la Pontiac si le cœur vous en dit. De plus—et ceci est plus important que toute autre chose—il vous fera une offre imbattable, quelle que soit la Pontiac de votre choix. Et qui sait? . . . Il y aura peut-être bientôt de la réclame pour Pontiac devant votre garage.



Ne manquez pas les émissions télévisées "Cinéma International" et "Tous pour Un" dont l'heure et le canal figurent au programme local

P-866CF

Concessionnaire autorisé PONTIAC à St-Jérôme

LORRAIN AUTO LTEE

813, rue ST-GEORGES

ST-JEROME

TEL.: 438-3521

RENOVER...

(Suite de la page 20)
ancienne, demande à être rénovée. Rénovation. Le grand mot est lâché. Elle peut, si vous ne vous entourez pas de sages conseils doubler le coût de l'achat de votre propriété ou, si vous agissez raisonnablement, donner une plus-value à votre propriété. Cette rénovation ne veut pas dire qu'il faut tout détruire et particulièrement détruire le cachet vieillot de votre maison.

Vous devez également aller selon vos possibilités financières. C'est souvent pour vous un casse-tête. En quoi et comment convertir ce grenier qui autrefois servait de remise à foin? Comment corriger les pièces situées aux étages supérieurs et qui sont mansardées? Comment transformer cet escalier campagnard qui ne cadre plus avec une rénovation déjà commencée? Quel système de chauffage peut répondre aux exigences

de ces vastes demeures et par quoi remplacer le calfeutrage des portes et fenêtres autrement qu'avec les méthodes d'autrefois?

Autant de questions qui se posent à votre esprit et qui, peut-être, vous font regretter un achat que commandait la nécessité d'héberger toute votre famille? N'ambitionnez pas de résoudre seul tous ces problèmes. Faites venir chez vous des spécialistes en la matière.

ON NE...

(Suite de la page 21)
ment liées entre elles. La dissimulation des appareils utilisés à des tâches plus terre à terre est souhaitable. Placards à balais et produits d'entretien s'imposent. L'évier doit être conçu de façon à dissimuler ces quelques tasses et assiettes non lavées, à moins de disposer d'une machine à laver la vaisselle.

Autant de détails qu'il ne faut pas négliger. Ils sont cependant si nombreux, que la plus avertie des ménagères aura grand profit à s'entourer de conseils précieux. Ces conseils, les spécialistes de la cuisine moderne qui se tiendront à votre disposition au "Salon de la Maison Moderne", qui débute aujourd'hui au Palais du Commerce de Montréal, sont prêts à vous les donner.

Comment se fait-il que plus de gens ont consenti à s'assurer auprès de nous qu'auprès de toute autre compagnie d'assurance-vie au Canada?

Ce n'est évidemment pas tout le monde qui consent à s'assurer auprès de La Métropolitaine. Prenez ce petit garçon, par exemple, qui nous en a voulu parce que nous avons refusé d'assurer son chien Prince.

Pourtant, une foule de Canadiens—3,700,000 en tout—aiment la façon dont nous nous occupons d'eux. Il n'est pas difficile de savoir pourquoi.

C'est que le représentant de La Métropolitaine avec qui vous faites affaires vous fournit des idées utiles, des idées neuves quant à ce que l'assurance-vie fera pour vous et votre famille.

Il y a notamment cette façon de faire rapporter à l'assurance de La Métropolitaine que l'on détient 20 p.100 de plus en espèces—selon la manière dont on fait verser les paiements; ou encore, cette méthode de faire fructifier votre argent en affectant les dividendes à l'achat d'assurance additionnelle.

En outre, le conseiller de La Métropolitaine effectuera pour vous une Vérification de la Sécurité Familiale. Ce service est gratuit. Il suffit de téléphoner et de le demander. Il n'y a aucune obligation... sauf envers les êtres qui vous sont chers.

Des millions de gens choisissent La Métropolitaine
—Aucune autre compagnie n'assure plus de Canadiens.



NOUVEAU RECORD DANS LA CONSTRUCTION

UNE MAISON EN 16 JOURS

Cette construction n'a pas été réalisée dans le but d'établir un record, mais de donner satisfaction au client et lui permettre d'obtenir le boni de \$500. pour les constructions d'hiver.

En affaires à St-Jérôme depuis septembre 1961, après plusieurs années d'expérience dans la construction, à Montréal, DESJARDINS & FRÈRE ont réalisé à date au-delà de 200 unités à St-Jérôme.

Ce sont le service et la qualité de la construction qui font la renommée des maisons Desjardins et Frère.



Début des travaux, le 1er avril 1966



La maison à demi-construite photographiée le 7 avril



De g. à d.: MM. Heyeur, inspecteur de la Société Centrale d'hypothèques et de logement, Gilles Desjardins, de Desjardins & Frère, Louis-Georges Bertrand, l'acheteur, et Benjamin Cyr, professeur en menuiserie à l'école d'Arts et Métier et professeur également au Centre d'apprentissage qui a été chargé par l'acheteur de la surveillance des travaux.



La maison terminée, photographiée après 16 jours de travail soit le 22 avril.

Là où votre rêve peut devenir réalité...

Venez visiter

Nos maisons modèles

Les samedis et dimanches, de 1h.30 à 5h.30 p.m.
LE SOIR SUR DEMANDE

5 PROJETS

- Paroisse St-Pierre (rues Bellevue et Théorêt)
- Domaine Lafontaine (108e ave) Maison Modèle
- Rues Albert et Morin, près de l'école MMA
- Domaine du Plateau Mont-Rolland
- Au bout de la rue Bran — 40 terrains boisés (site futur développement)

Une entreprise digne de confiance

DESJARDINS & FRÈRE INC.

ENTREPRENEUR GENERAL

Estimation gratuite

140, rue Théorêt — Saint-Jérôme

Téls : 438-7052 - 438-4606



ROLLAND LACHANCE

ENTREPRENEUR GENERAL



RESIDENTIELLE
COMMERCIALE
INDUSTRIELLE
REPARATIONS
et
RENOVATIONS

Estimés gratuits

67 Danis

438-6023

Jean Binette & Fils Enr.

DISTRIBUTEUR DES
PEINTURES



Vitrage - Miroirs
Papier-tenture et autres
spécialités

273, Saint-Georges

Tél. 438-3464

MEILLEURE QUALITÉ



Alex. Bremner Ltee

DANS LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION
choix de contre-plaqué préfini idéal
POUR LE SOUS-SOL ET LA SALLE DE JEU

CONTRE-PLAQUE PREFINI

LAVAN 4x8, rég. \$6.40 feuille - Spécial **\$4.20**

NOYER 4x8, rég. \$15.35 - Spécial **\$6.95**

TECK 4x8, rég. \$15.35 feuille - Spécial **\$6.95**

Quantité limitée 500 feuilles seulement

"WESCO PAINT" GLOSS (émail) \$4.95 — SEMI-GLOSS \$4.45 — LATEX \$3.65



855, boul. des Laurentides — 432-4364

St-Antoine-des-Laurentides

322, Montée Sanche — Tél. 625-6943

Sainte-Thérèse



POUR LA MENAGERE CANADIENNE, LA CUISINE SE DOIT D'ETRE AGREABLE

Pour la ménagère canadienne moyenne, la cuisine est la pièce réservée à de nombreuses tâches domestiques qui se répètent jour après jour, à la préparation des repas, à la pause-café avec la voisine comme au goûter de fin de soirée avec son mari.

On comprendra alors que cette pièce se doit d'être particulièrement agréable. Mais comment y arriver? Une course au magasin de peinture pour l'achat d'un émail de première qualité et un minimum de travail peuvent réaliser des miracles.

Pourquoi un émail de première qualité? A titre de protection, un bon émail prévient l'humidité provenant de la cuisson et du nettoyage. Il empêchera son infiltration dans les murs et de ce fait, les protégera de sérieux et onéreux dommages. D'autre part, c'est un fini qui s'entretient très facilement et qui se lave sans affecter l'éclat original des brillants coloris. L'émail peut s'acheter dans une gamme illimitée de tons et peut être appliqué aisément par un bricoleur. Enfin, un émail de première qualité assure un rendement efficace, un fini durable et des couleurs qui ne peuvent ternir.

Comment faut-il appliquer l'émail? Avant même de tremper le pinceau dans un bocal d'émail, il faut s'assurer que la surface qui doit être peinte soit bien nettoyée. Du savon, de l'eau ou un bon détergent enlèveront toutes traces de saleté ou de graisse qui auraient pu s'accumuler sur les murs. Il faudra ensuite combler les petites fentes, craquelures ou trous avec un composé à cet effet, puis les sabler soigneusement dès que le composé sera sec. Afin d'assurer une parfaite adhésion, il est bon de sabler toutes les surfaces rugueuses ou trop brillantes.

Avec un pinceau à longs poils trempé abondamment dans l'émail, appliquez par de longues trajectoires légères sur la surface à peindre. Asséchez votre pinceau par coups croisés, jusqu'à ce qu'il soit presque sec. Ensuite, effleurez la surface déjà peinte en donnant de longs coups de pinceau. En suivant ces indications, vous obtiendrez un fini égal et soigné.

Si votre cuisine est longue et

étroite, le Conseil National de l'industrie des peintures suggère d'émailler les murs de côté avec une teinte claire et les murs de bout d'un coloris plus sombre ou contrastant. Cela donnera à la pièce un aspect plus spacieux. Si la cuisine est trop compacte et carrée, on conseille alors d'utiliser un mur comme centre d'intérêt en le peignant d'une teinte contrastante et en le décorant d'ustensiles tels qu'étagères à épices, ustensiles de fantaisie, poignées, etc. Cet arrangement permettra de rompre la monotonie des lignes et d'ajouter au confort du rangement.

(Suite à la page 28)

MENAGEZ VOS PAS

Une cuisine bien conçue vous ménagera bien des pas lors de la préparation des repas. Dans votre plan, il faut vous souvenir qu'il y a trois centres de travail fondamentaux, dont chacun a pour pivot une pièce principale d'équipement de cuisine.

1. Le centre de réception et d'entreposage où est placé le réfrigérateur. Il est recommandé qu'il soit situé près de l'entrée arrière de la cuisine afin d'y ranger les provisions dès leur réception.
2. Le centre de préparation et de lavage, aménagé autour de l'évier. Ce centre doit suivre celui de la réception et comprendre l'évier et suffisamment d'armoires pour contenir les ustensiles et les accessoires nécessaires à la préparation des repas.
3. Le centre de cuisson et de service où se trouve le poêle. Il est opportun qu'il y ait un comptoir tout près pour recevoir les assiettes, les chaudrons, et les marmites, etc.



Si votre crédit est bon chez HFC
il est bon d'un océan à l'autre

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$ 3.12	\$ 3.75	\$ 4.58	\$ 5.12	\$ 9.46
300	9.37	11.25	13.75	15.36	28.37
550	16.88	20.00	25.00	27.84	51.24
750	23.44	27.50	35.00	38.40	69.21
1000	31.25	36.67	45.83	51.20	91.56
1500	46.88	55.00	68.75	76.80	
2000	62.50	73.33	91.67	102.40	
2200	69.38	80.83	100.83	112.64	
2500	79.17	91.67	114.58	128.00	

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Si votre crédit est établi dans un bureau HFC, vous pouvez obtenir de l'argent dans n'importe quel bureau HFC au Canada et aux Etats-Unis. Une bonne raison d'emprunter de HFC.

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts aux taux réduits de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE

ST-JEROME

319, rue St-Georges — Téléphone GE 2-9725

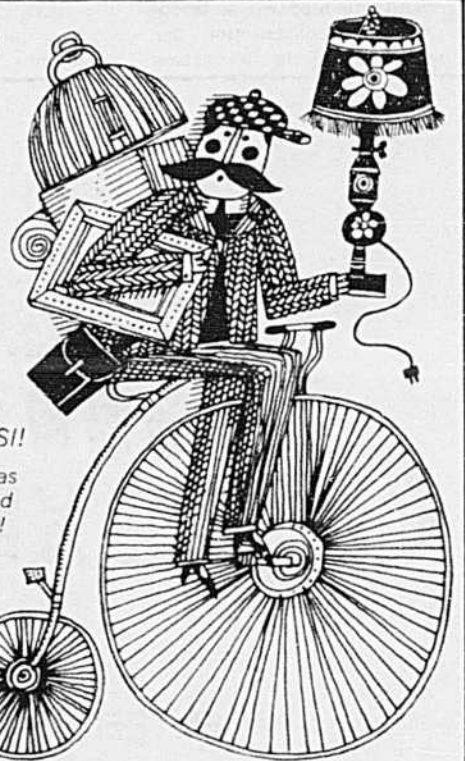
(La Plaza 321, Voisin du Théâtre Rex)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

... C'EST D'APPELER LE BUREAU
D'AFFAIRES DE LA COMPAGNIE BELL
438-3501, DÈS QUE VOUS CONNAISSEZ
VOTRE NOUVELLE ADRESSE! VOTRE
TELEPHONE SERA AINSI REMIS EN
SERVICE RAPIDEMENT—CHOSE
PRÉCIEUSE QUAND ON VIENT DE
DÉMÉNAGER. ALORS PRÉVENEZ-
NOUS, FAITES VITE... ET NOUS

FERONS VITE NOUS AUSSI!

P.S. N'oubliez pas
d'emporter vos annuaires quand
vous déménagerez!



VOUS DÉMÉNAGEZ?



Bell Canada

CONSTANTINEAU CONSTRUCTION INC.

Electricien

38 rue St-Joseph

Tél.: 227-2028

St-Sauveur

ROBERT FILION

Electricien

26 rue St-Jacques

Tél.: 227-2789

St-Sauveur

Les cloisons mobiles, solution à bien des problèmes

L'architecte moderne a introduit dans la construction des maisons et dans la décoration intérieure des cloisons mobiles, souples qui, se repliant sur elles-mêmes pour occuper le mi-

nimum d'espace, constituent une solution à bien des problèmes d'agencement et de répartition des volumes.

De pose très facile et rapide, silencieuses à manoeuvrer, elles permettent l'adaptation des lo-

caux aux besoins du moment. Elles confèrent ainsi à l'habitation une plus grande souplesse d'utilisation. Repliées, elles libèrent un vaste espace pour les réunions familiales, les réceptions, les jeux des enfants. Déployées, elles isolent les occupants, assurent l'intimité et le repos de chacun et ménagent des lieux de repos.

Leur usage se répand de plus en plus chez nous. Maniables tout en étant robustes, elles se prêtent à la fermeture de pla-

cards et penderies et au camouflage, sans jamais empiéter sur l'espace destiné à la circulation intérieure. Leur commodité et leur esthétique en font un élément à retenir pour faciliter la vie en commun et permettre une meilleure utilisation de la surface habitable. Elles permettent, en outre, une utilisation fonctionnelle des caves et sous-sols. Les cloisons mobiles se doivent d'être élégantes et décoratives, de faire corps avec l'ameublement et ne point jurer dans le rationnel de l'ensemble.

Mat-Gi

435-4466 EXCAVATION INC.

ENTREPRENEUR GENERAL

JEAN-PAUL CHARRON, président

1190 boul. Labelle

Ste-Thérèse

Ste-Thérèse

St-Jérôme

**CONTRACTEUR
GENERAL**



**H. J. O'CONNELL
Limited**



CRÉDIT M.-G. INC.

PRETS

EN PREMIERE OU DEUXIEME

HYPOTHEQUE

CHALET - RESIDENCES - PROPRIETES COMMERCIALES ET
A REVENUS - DIRECTEMENT DU PRETEUR -
AMORTISSEMENT 5 A 15 ANS

Bureau Régional des Laurentides

BERNARD GALARNEAU - GERANT

480 rue St-Georges

TEL.: 438-4848

St-Jérôme

On prévoit que 81% des visiteurs viendront à l'Expo 67 en automobile.

— O —
Les meilleurs films scientifiques de 70 pays seront présentés à l'Expo 67 sous le titre "Connaissance 67".

— O —
Il y aura à l'Exposition universelle de 1967 23,000 places dans les restaurants et casse-croute.

— O —
L'emplacement de l'Expo 67 est à 10 minutes d'automobile du centre de Montréal.

— O —
La plupart des pavillons de l'Expo 67 présenteront des spectacles et leur entrée sera libre.

Bureau: 432-7200

Rés. 438-5601

PAQUIN & PAQUIN

MANUFACTURIER

Châssis panoramiques — Châssis de pin

Portes de garage — Armoires

181, rue Bélanger — Coin St-Georges

ST-JEROME

HUOT & FRERES LTEE

QUINCAILLERIE

VOS DÉCORS JUMELÉS POUR LE FOYER
aux couleurs qui se marient



279 St-Georges

ST-JEROME

Tél.: 432-9885

INDUSTRIE "O - C" LTEE

(anciennement Laroche Plywood)

**Tous matériaux
de finition intérieure**

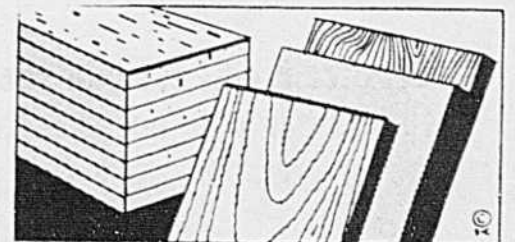
Spécialité

CONTREPLAQUE et PRE - FINI

LIVRAISON GRATUITE

Côte Dalhousie
De Bellefeuille

Tél. 438-3125



SUR LE DECOR DE LA MAISON

La maîtresse de maison moderne témoigne d'un goût marqué pour le beau, le magnifique, l'harmonieux : elle se délecte à séjourner dans un éclat de coloris !

C'est généralement elle qui, selon le Conseil national de l'industrie des peintures, est la première à suggérer de faire le renouveau du chez-soi... d'y mettre de la couleur, de l'éclat. C'est elle aussi qui, très souvent, se fait peindre amateur à côté de son mari et, avec brio, manie la brosse à peindre.

Aujourd'hui, la maîtresse de maison judicieuse peut faire appel à un vaste assortiment de revêtements nouveaux conçus pour convenir à tous les contours de surface d'un intérieur moderne. Si, parmi les pastilles d'une carte de nuances, elle ne trouve pas son coloris préféré, elle n'a qu'à se rendre chez le détaillant qui, à l'aide de l'appareil de préparation automatique de peinture, le lui fera exactement à son goût.

Une innovation assez récente dans le commerce des peintures, ces mélangeurs automatiques, dont certains sont électroniques, permettent aux détaillants de contretyper une des milliers de couleurs de toutes nuances par simple mélange de colorants à une base neutre, dans les proportions indiquées.

Si vous projetez de peindre

vos pièces, il est recommandé que vous le fassiez avec une peinture de la plus haute qualité. C'est un peu plus cher mais une meilleure rétention de couleur et une bonne tenue du feuil de peinture le justifient pleinement.

Commençons par la chambre à coucher. Le travail préparatoire a été fait : lavage de l'ancien feuil de peinture ; rebouchage des fentes, s'il y a lieu. Donnez à la pièce du cachet par un assemblage de coloris tout vôtres... un air de logeabilité en revêtant vos murs et plafond d'une couleur lumineuse, dont vous ferez une application soignée à la brosse ou au rouleau.

Pour les chambres à coucher, une peinture au latex est recommandée. Ce genre de revêtement n'est qu'un des nombreux produits nouveaux qui sortent des fabriques de peintures pour répondre aux besoins d'une société en évolution.

La peinture au latex jouit d'une popularité parmi les peintres amateurs : application facile, séchage rapide et surtout absence de marques de brosse. De plus, le nettoyage des dégoutures et de l'outillage de peinture se fait aisément à l'eau tiède savonneuse. Pour détacher les boiseries d'une chambre à coucher de l'ensemble coloris, on les peint d'une peinture brillante ou d'un émail dont le ton

s'harmonise avec les rideaux et bibelots.

Plafond, murs et boiseries du vivoir doivent être d'un ton qui relève les coloris des gravures et draperies et cadre bien la coloration des meubles : ton foncé pour le meuble clair, ton clair pour le meuble foncé.

L'ambiance coloris de la salle à manger doit convier à la jouissance de mets savoureux, être assez claire pour dîner, à l'occasion, à la lueur dansante de chandelles éteintes.

La peinture à liant alkyde convient le mieux au décor de ces pièces : elle donne une finition demi-brillante, plus pratique et plus tenace que celle d'une peinture au latex.

En revêtant les tablettes et les armoires d'un coloris émail vif, on introduit sensiblement plus de lumière du jour dans la cuisine et en habillant l'intérieur des armoires d'une couleur contrastante, on rehausse le dessin et le motif de la vaisselle de tous les jours. Pour la mise en peinture des murs et plafond de la cuisine, il faut un émail résistant à la vapeur générée par la cuisson et à l'humidité provenant du lavage de la vaisselle.

La salle de bains demande une attention particulière. Le Conseil national de l'industrie des peintures suggère d'employer un émail d'un coloris

pastel qui supporte bien l'humidité d'eau chaude. La plupart des cartes de nuances offrent une belle gamme de ces genres de pastels et, si vous n'y trouvez pas celui qui ira parfaitement avec le jeu d'essuie-mains et les accessoires, alors faites-le confectionner à façon chez le marchand de peinture.

Afin de rendre les travaux

de peinture de plus en plus agréables aux peintres amateurs, les fabricants créent sans cesse des nouvelles formules de revêtements - peinture. Il est conseillé par conséquent de suivre explicitement les indications données sur l'étiquette de la boîte d'un produit de peinture afin d'obtenir les bons résultats prévus.

COUT DE CONSTRUCTION

La question du coût est un point important pour chaque futur propriétaire-occupant. Les principaux item de dépenses en rapport avec le coût total de la maison sont le coût du terrain et l'installation des services sur celui-ci. Vous n'auriez pas tout à fait tort de calculer 20 p. 100 de votre placement total, pour payer le terrain et les services. Quant à la construction, si on exclut le coût du terrain et des services, la répartition détaillée du coût de votre maison serait comme suit : excavation, y compris le remblayage, fondation de béton, drain agricole, raccordements d'eau et d'égouts — 15 p. 100. Charpenterie brute — 21 p. 100. Menuiserie, toiture, finition des murs extérieurs — 16 p. 100. Menuiserie comprenant portes, fenêtres, garnitures, armoires

de cuisine, tablettes, etc. — 14 p. 100. Parement et finition des murs intérieurs, parquets — 9 p. 100. Electricité — 4 p. 100. Plomberie et chauffage — 16 p. 100. Vitrerie, finition du sous-sol, travaux divers — 5 p. 100.

POUR LA... (Suite de la page 26)

Si le plafond est trop haut, utilisez une teinte plus foncée que celle qui recouvre les murs. S'il est trop bas, on suggère un ton plus pâle. Les meilleurs coloris pour accentuer la fraîcheur d'une pièce sont les bleus, les bleus-verts et les bleus-gris. Une touche de jaune éclatant, de rose ou de corail égale la cuisine.

Le trajet du Gyrotron, version moderne des montagnes russes à l'Expo 67, comportera un voyage dans l'espace.

LE MAGASIN
DE PEINTURE

"RAYMOND DUNNIGAN"

ANNONCE

SA GRANDE VENTE "7e ANNIVERSAIRE"

PRIX DIRECT DE LA MANUFACTURE

Escompte jusqu'à **40%** "Qualité insurpassable"

- Service de décoration intérieure gratuit par Betty Moore
- Notre personnel est diplômé du service technique "Benjamin Moore"
- Ligne complète de papier tenture "Sunwortly"
- Pinceaux - Rouleaux - Escabeaux.

ACHETEZ VOTRE PEINTURE AU PRIX DU FABRICANT

EN SUPER SPECIAL
Rouleau complet
avec plateau

95¢

TEL.:

438-8818



porte ouverte à

Color... as you like it

Offrant maintenant plus de 2,000 couleurs

- Wall Satin
- Moore's House Paint
- Email Satin Impervo
- Stuccogard
- Alkyd Sani-Flat inodore
- Email Impervo
- Email Marine & Boat

"Porte ouverte!" Des experts consciencieux sont toujours à votre disposition pour vous assister dans le choix des meilleures couleurs et des peintures appropriées.

LATEX
\$4.25
gal.



Benjamin Moore

SEMI EMAIL
\$5.95
gal.

Raymond

DUNNIGAN

SPECIALISTE EN PEINTURE ET DECORATION

EMAIL
\$6.25
gal.

Couche de fond
\$4.95
gal.



Benjamin Moore

169, rue ST-GEORGES

LIVRAISON GRATUITE

STATIONNEMENT A L'ARRIERE

Tél.: 438-8818